

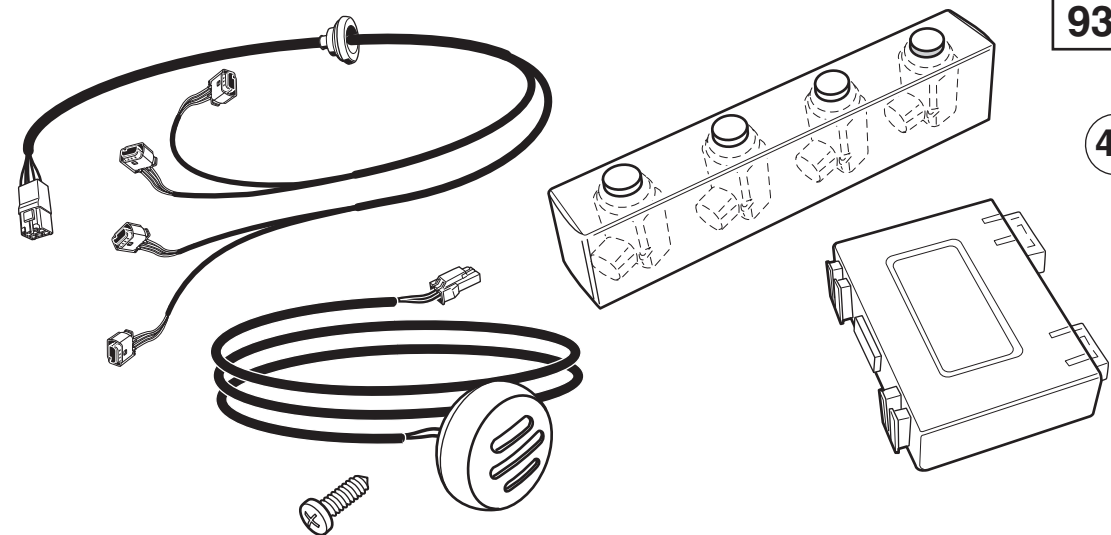
part number: 93199120

(D)	Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung, Farbe sowie Irrtum vorbehalten. Angaben und Abbildungen unverbindlich.	(D)	Einbauanleitung
(GB)	Subject to change in terms of construction, equipment and colour, and may contain errors. The information and illustrations are non-binding.	(GB)	Installation instructions
(F)	Sous réserve de modifications de la construction, de l'équipement, de la couleur et sous réserve d'erreurs. Les indications et les illustrations sont sans engagement.	(F)	Consignes de montage
(NL)	Wijzigingen met betrekking tot constructie, uitrusting en kleur evenals vergissingen voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen niet bindend.	(NL)	Montagehandleiding
(DK)	Ændringer med hensyn til konstruktion, udstyr, farver samt fejl forbeholdes. Oplysninger og illustrationer er uforpligtende.	(DK)	Montagevejledning
(N)	Endringer angående konstruksjon, utstyr, farge og feiltagelse forbeholdes. Opplysninger og illustrasjoner uforbindtlig.	(N)	Monteringsinstruksjon
(S)	Med reservation för ändringar vad det gäller konstruktion, utrustning, färg samt för misstag. Uppgifterna och bilderna är inte bindande.	(S)	Installationsanvisning
(FIN)	Pidätämme oikeuden rakennetta, varustusta, väriä koskeviin sekä erehdyksessä johtuviin muutoksiin. Tiedot ja kuvat eivät ole sitovia.	(FIN)	Asennusohje
(I)	Con riserva di modifiche relative a progettazione, dotazione, colore ed errori. Le indicazioni e figure sono fornite senza impegno.	(I)	Istruzioni per il montaggio
(E)	Reservadas las modificaciones respecto a diseño, equipamiento, color, así como error. Indicaciones y figuras sin compromiso.	(E)	Instrucciones de montaje
(P)	Reservamos o direito de alterações relativamente ao desenho, equipamento, cor, bem como de erro. Os dados e as gravuras não implicam compromisso da nossa parte.	(P)	Instruções de montagem
(GR)	Διατηρούμε κάθε επιφύλαξη ως προς αλλαγές σε σχέση με κατασκευή, εξοπλισμό, διαρρύθμιση, χρωματισμούς και λάθη παραδρομής.	(GR)	Οδηγίες εγκατάστασης
(CZ)	Změny, týkající se konstrukce, vybavení, barvy, jakož i omyly jsou vyhrazeny. Údaje a vyzobrazení jsou nezávažné.	(CZ)	Návod k montáži
(PL)	Zastrzega się prawo do zmian dot. konstrukcji, wykończenia, kolorystyki oraz pomyłek. Dane i ilustracje niewiążące.	(PL)	Instrukcja montażu
(TR)	Tasarım, donanım ve renk bakımından değişiklik yapma hakkı ve hata ve eksiklik mahfuzdur. Veriler ve resimler bağlayıcı değildir.	(TR)	Montaj talimatı
(H)	A szerkezet, a kivitel és a szín változtatása, valamint a változások joga fenntartva. Az adatok és az ábrák nem kötelező érvényűek.	(H)	Beépítési útmutató
(HR)	Pravo promjena u svezi konstrukcije, opreme, boje kao i zabune ovdžavamo. Podaci i ilustracije su neobavezne.	(HR)	Upute o ugradnji
(BUL)	Запазени права по отношение на конструкцията, оборудването, цвета и грешки. Данните и изображенията не са обвързващи.	(BUL)	Инструкция за монтаж
(RO)	Ne rezervăm dreptul unor modificări ale construcției, dotării, culorilor și dreptul la erori. Datele indicate și imaginile sunt orientative.	(RO)	Instrucțiuni de montaj
(RUS)	Права на внесение изменений относительно конструкции, оснащения, окраски, а также на ошибки сохраняются. Данные и иллюстрации имеют примерный характер.	(RUS)	Инструкция по монтажу и установке
(LT)	Pasiliekama konstrukcijos, įrangos bei reikmenų, spalvos pakeltimų ir klaidų teisė. Duomenys ir iliustracijos nepareigojantys.	(LT)	Montavimo informacija
(LV)	Tiek paturētas tiesības uz konstrukcijas, iekārtu, krāsu izmaiņām, kā arī kļūdīšanās. Dati un attēli bez saistībām.	(LV)	Iemontēšanas pamācība
(EST)	Konstruktiooni, varustuse ja vööri osas muudatused ning eksimine lubatud. Andmed ja joonised on mittesiduvad.	(EST)	Paigaldusjuhend
(SLO)	Zadržana pravica do sprememb glede konstrukcije, opreme, barve ter pomote. Podatki in slike so neobvezne.	(SLO)	Navodilo za vgradnjo
(SK)	Zmeny, ktoré sa týkajú konštrukcie, vybavenia, farby, ako aj omyly sú vyhradené. Údaje a zobrazenia sú nezávažné.	(SK)	Montážny návod

Zafira B (M75)

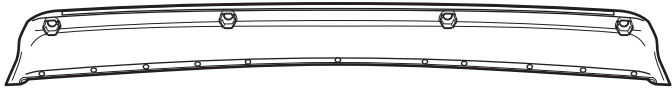
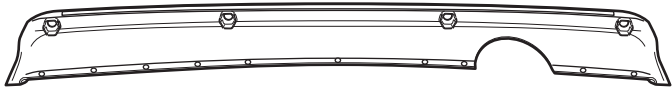
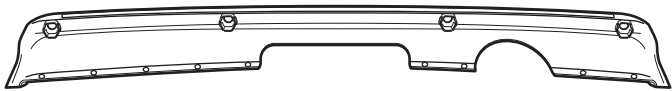
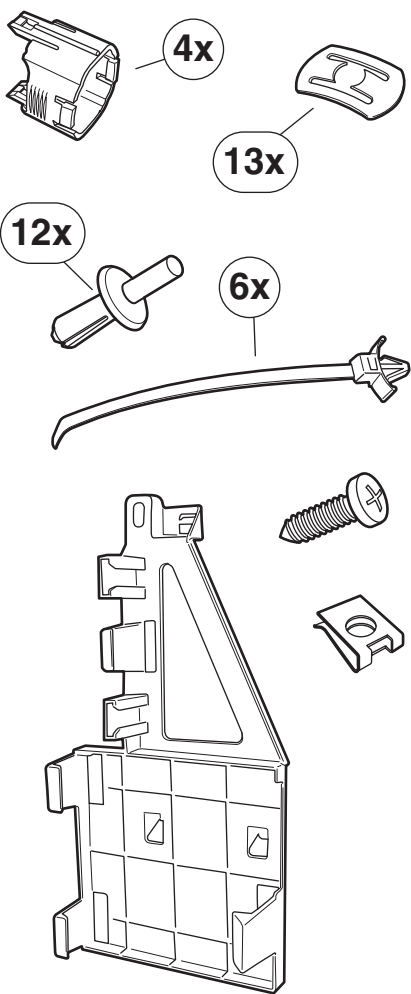
93 160 432

4x

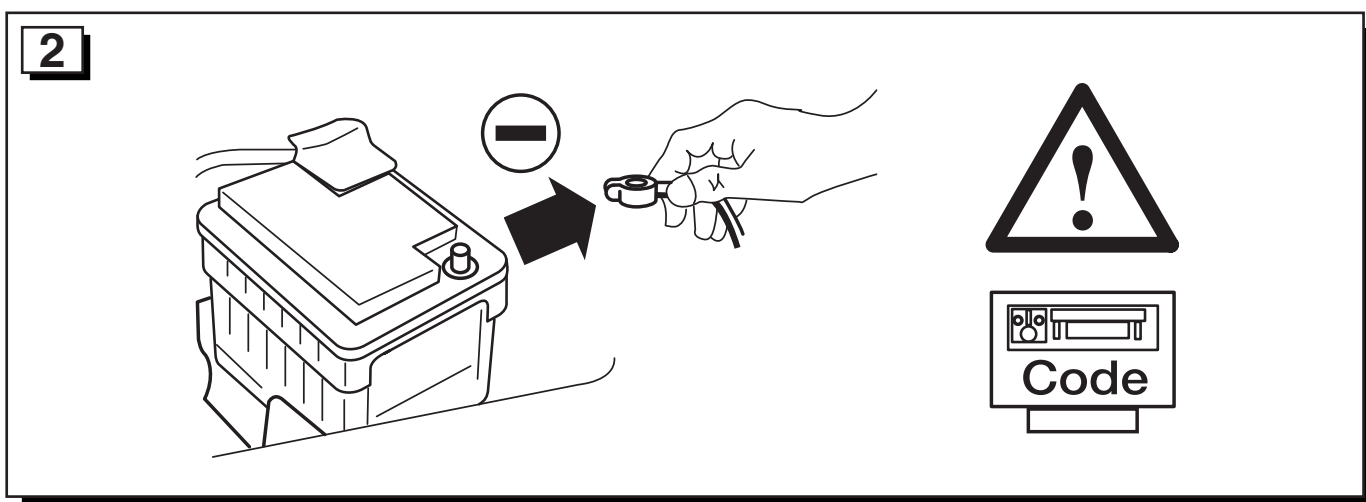
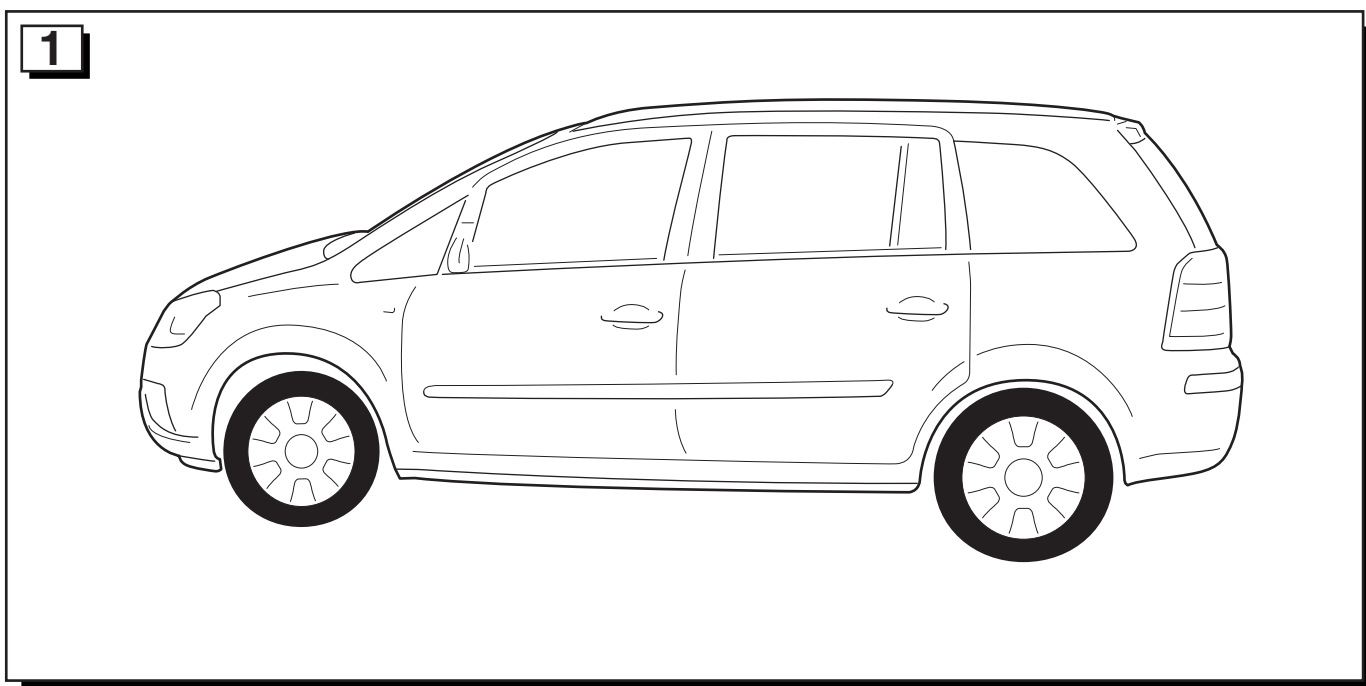
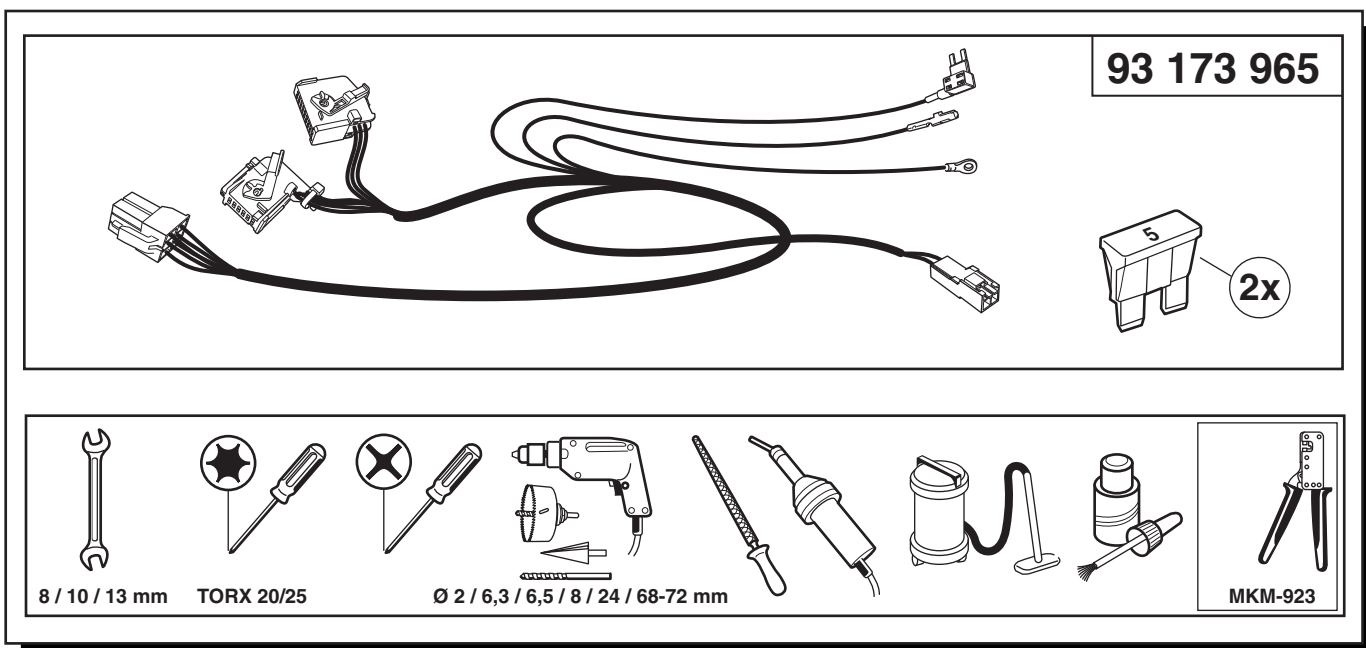


M75

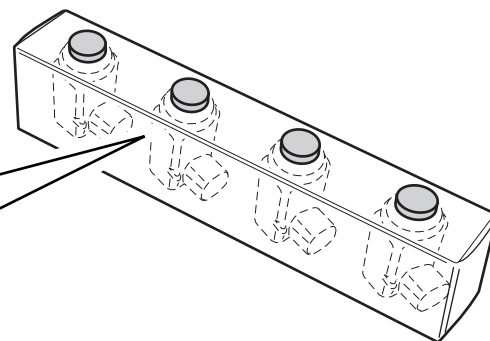
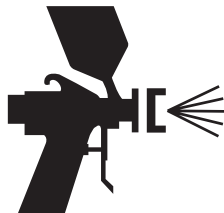
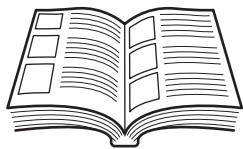
93 199 120



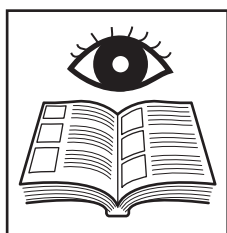
part number: 93199120



3

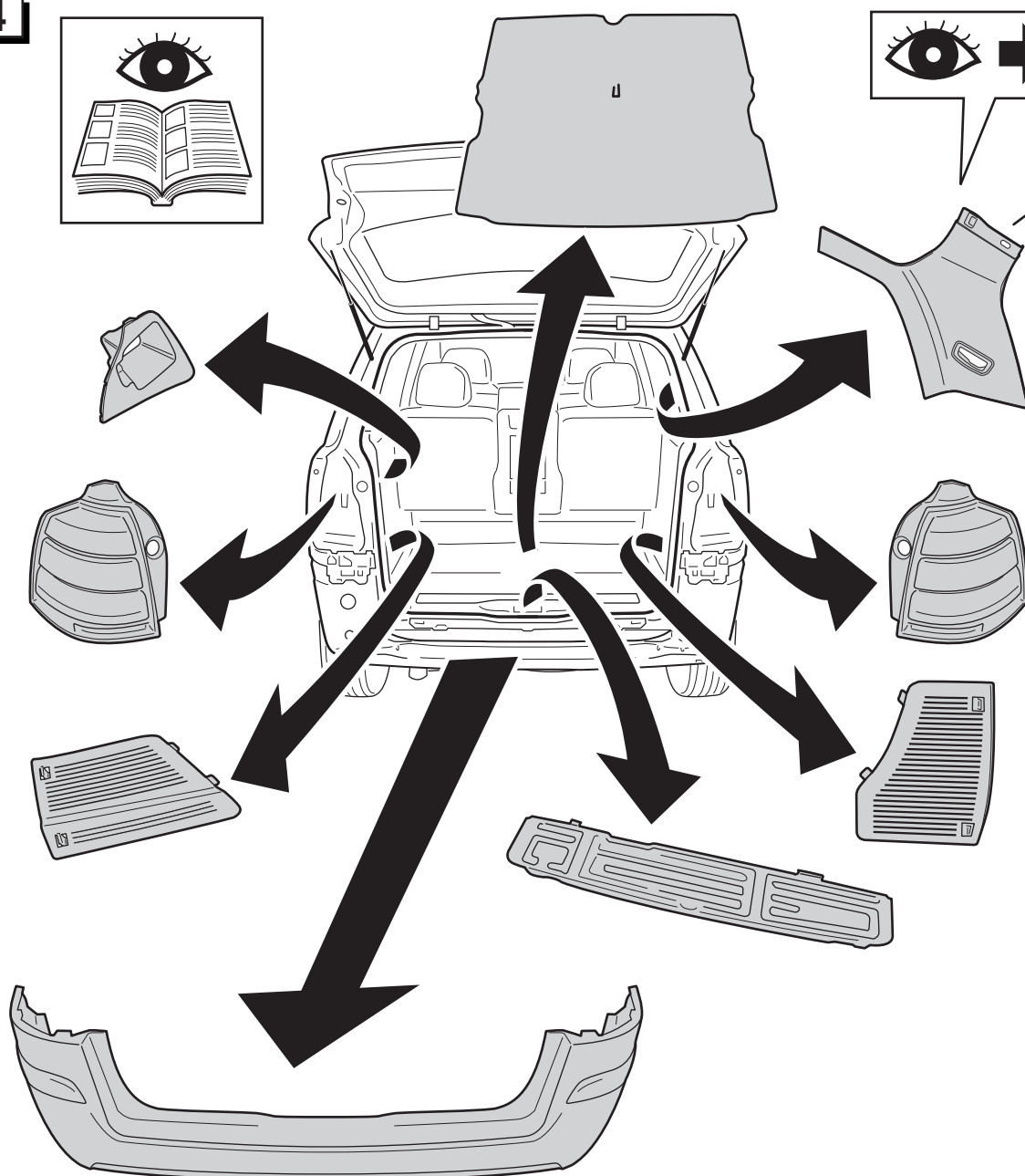


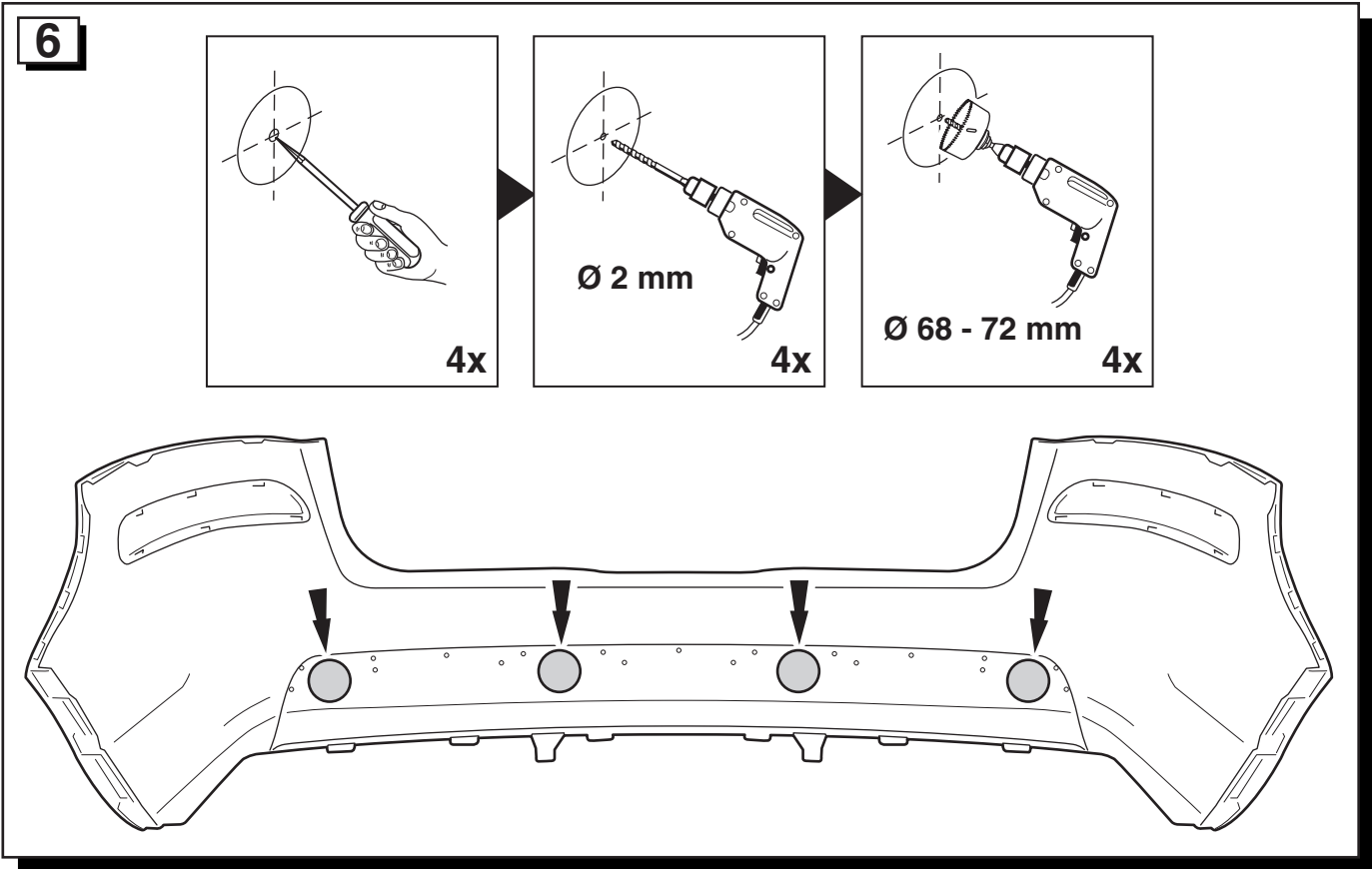
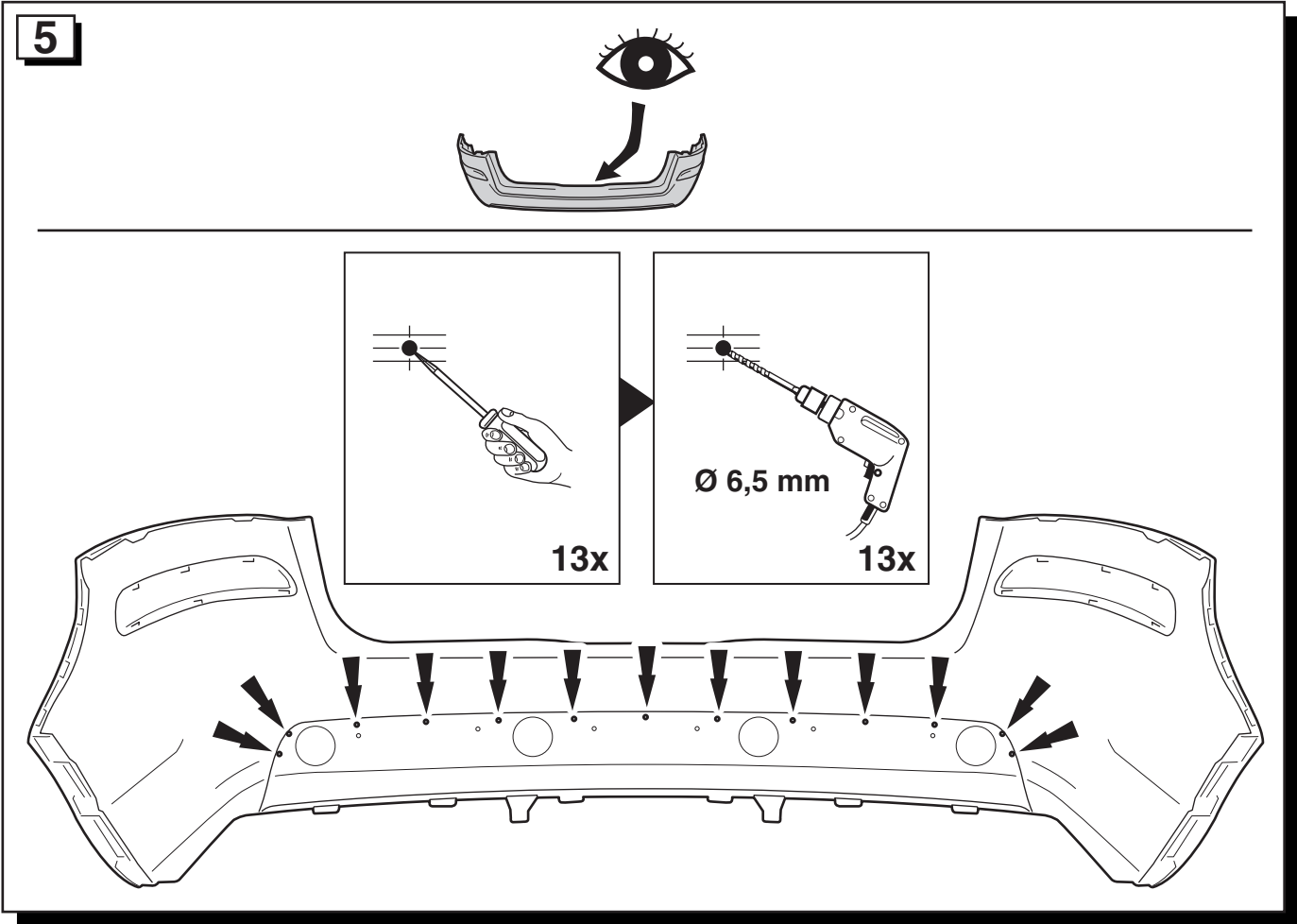
4

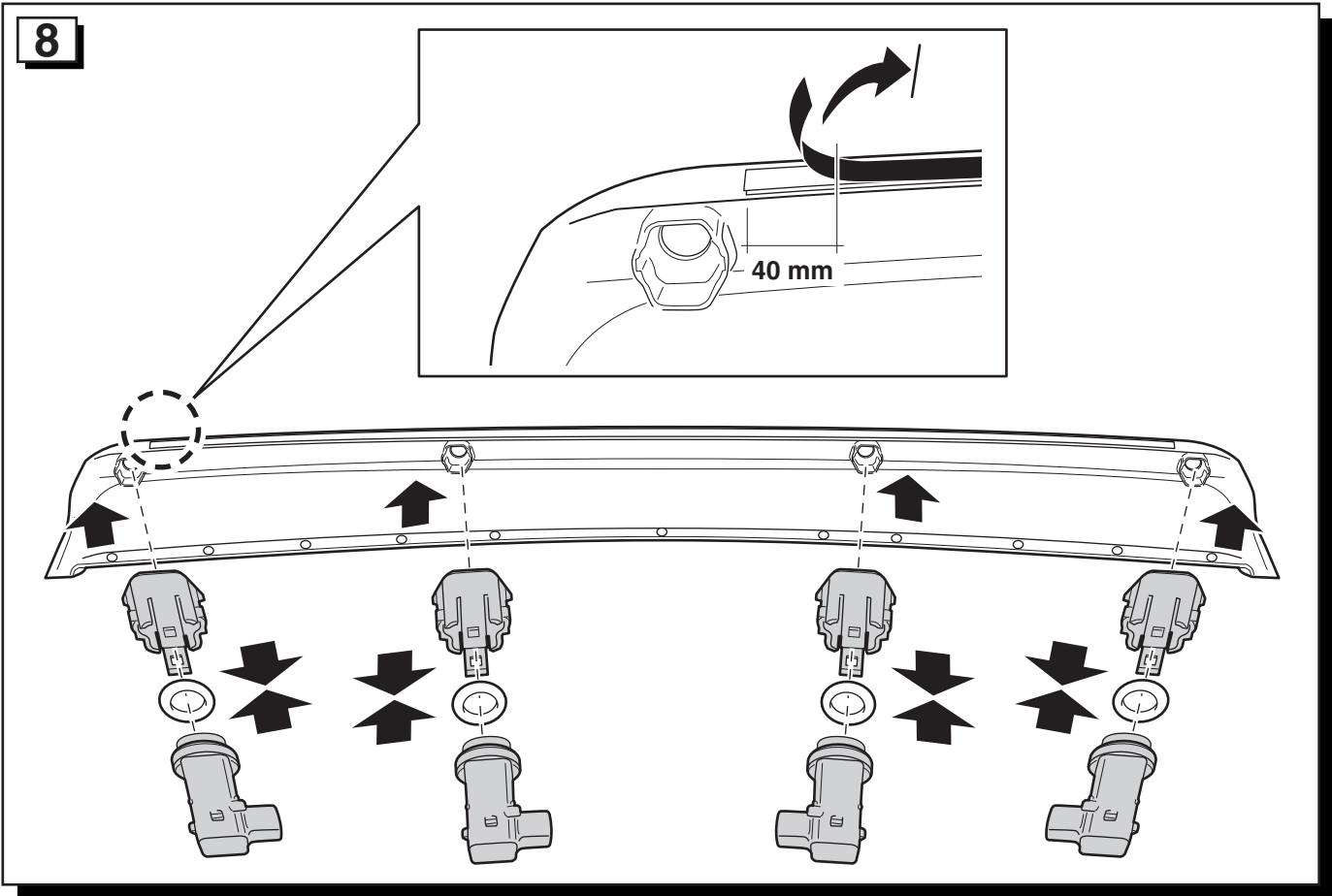
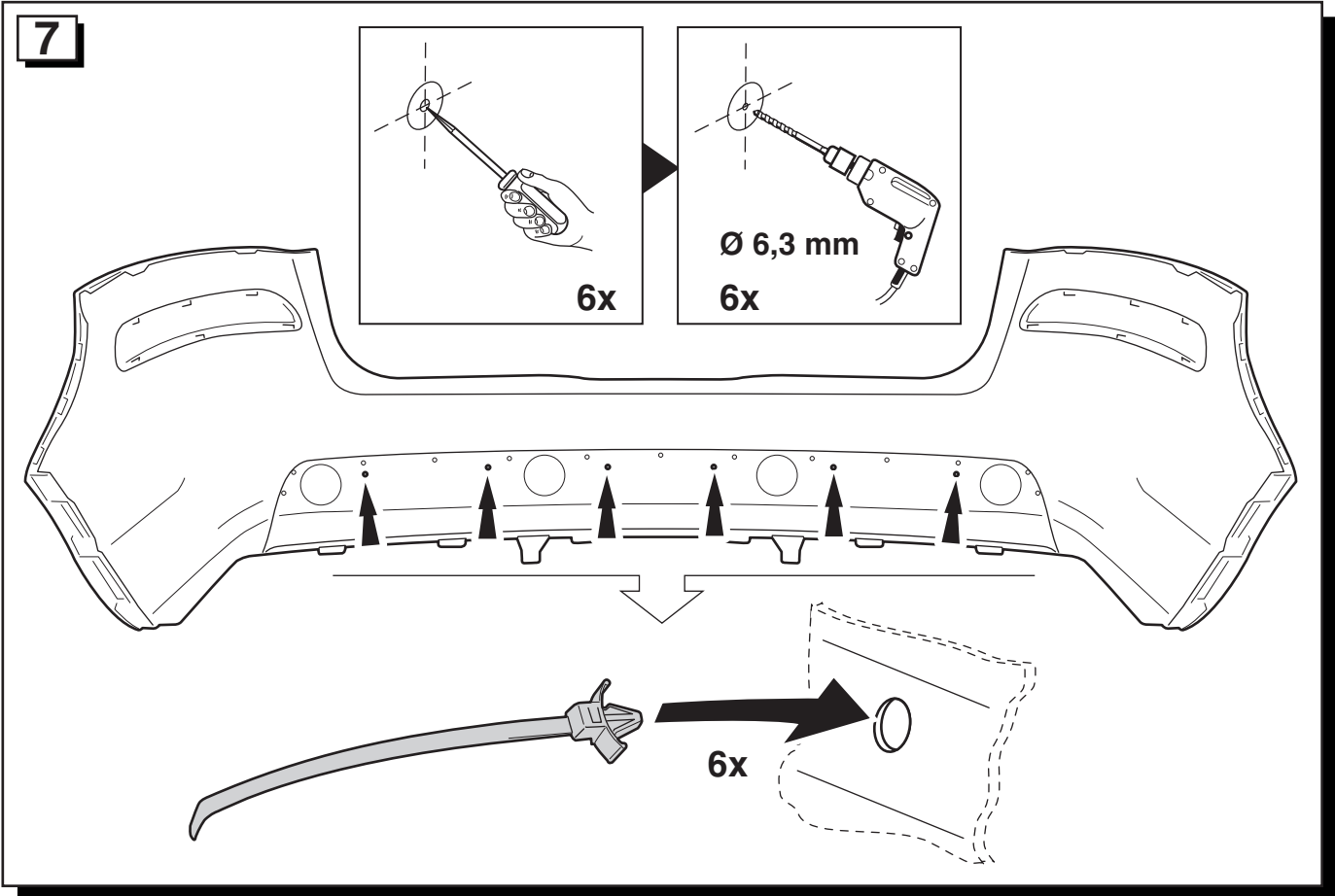


32

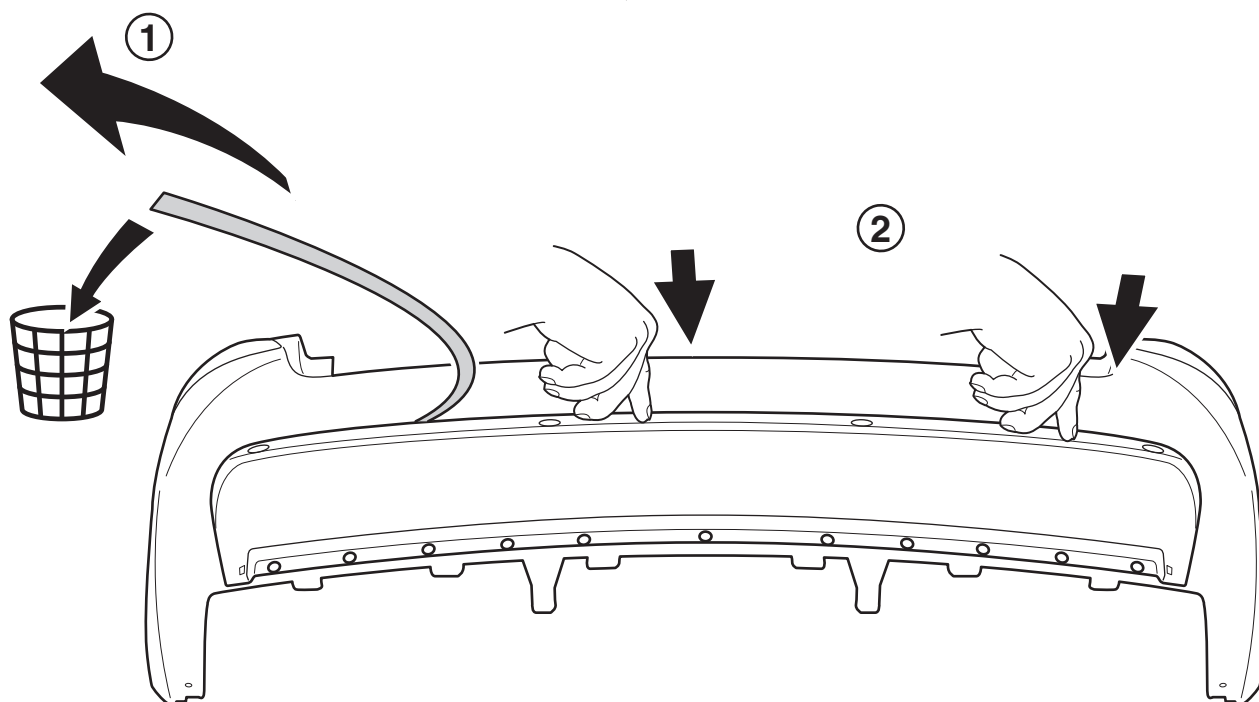
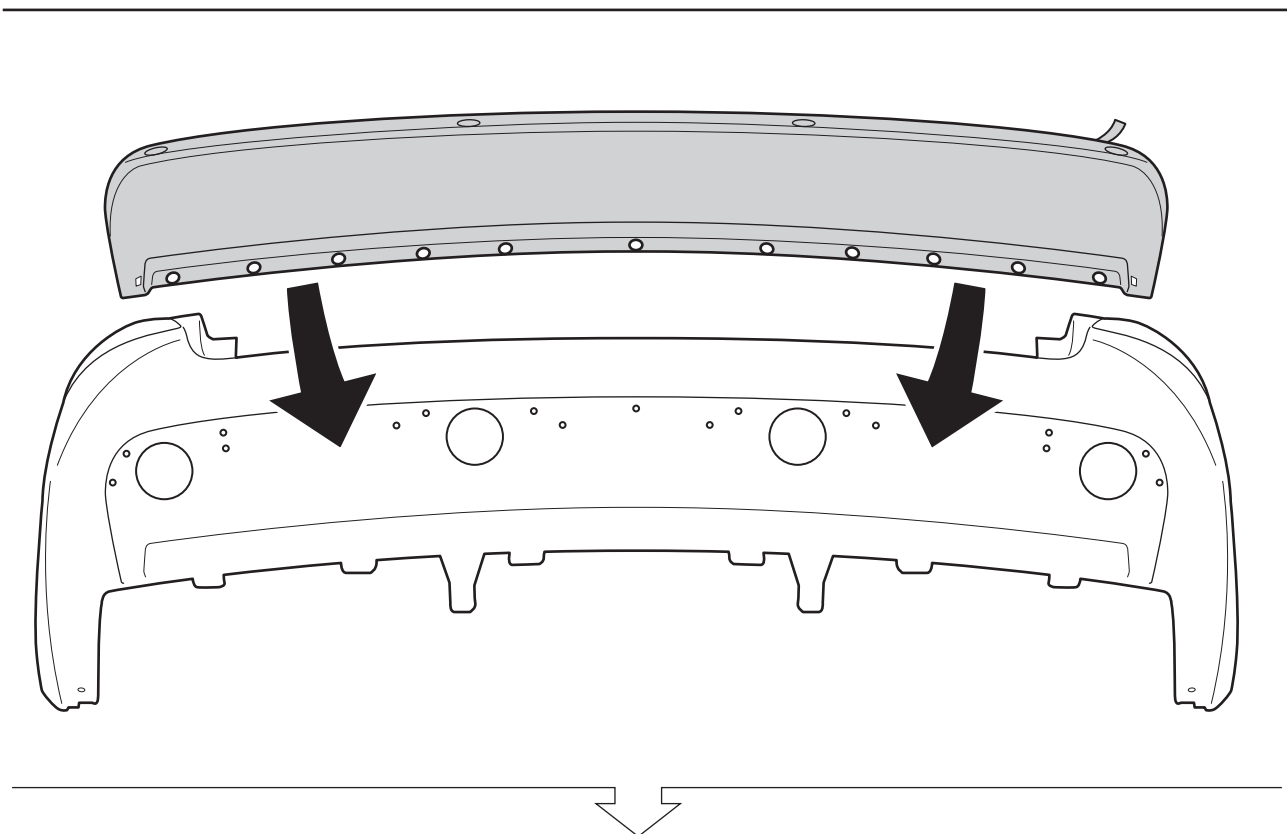
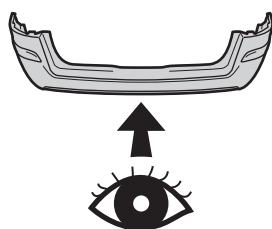
X



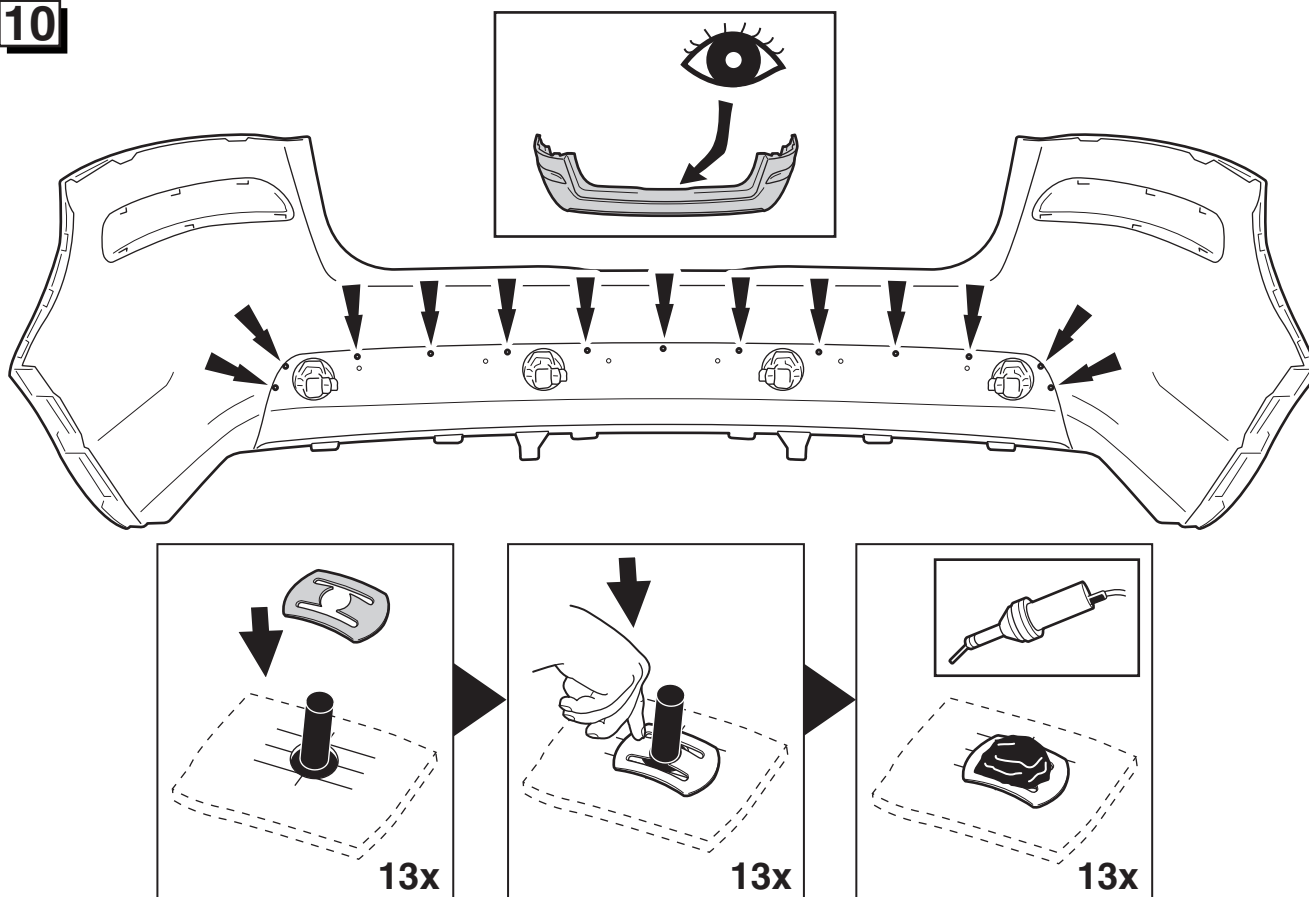




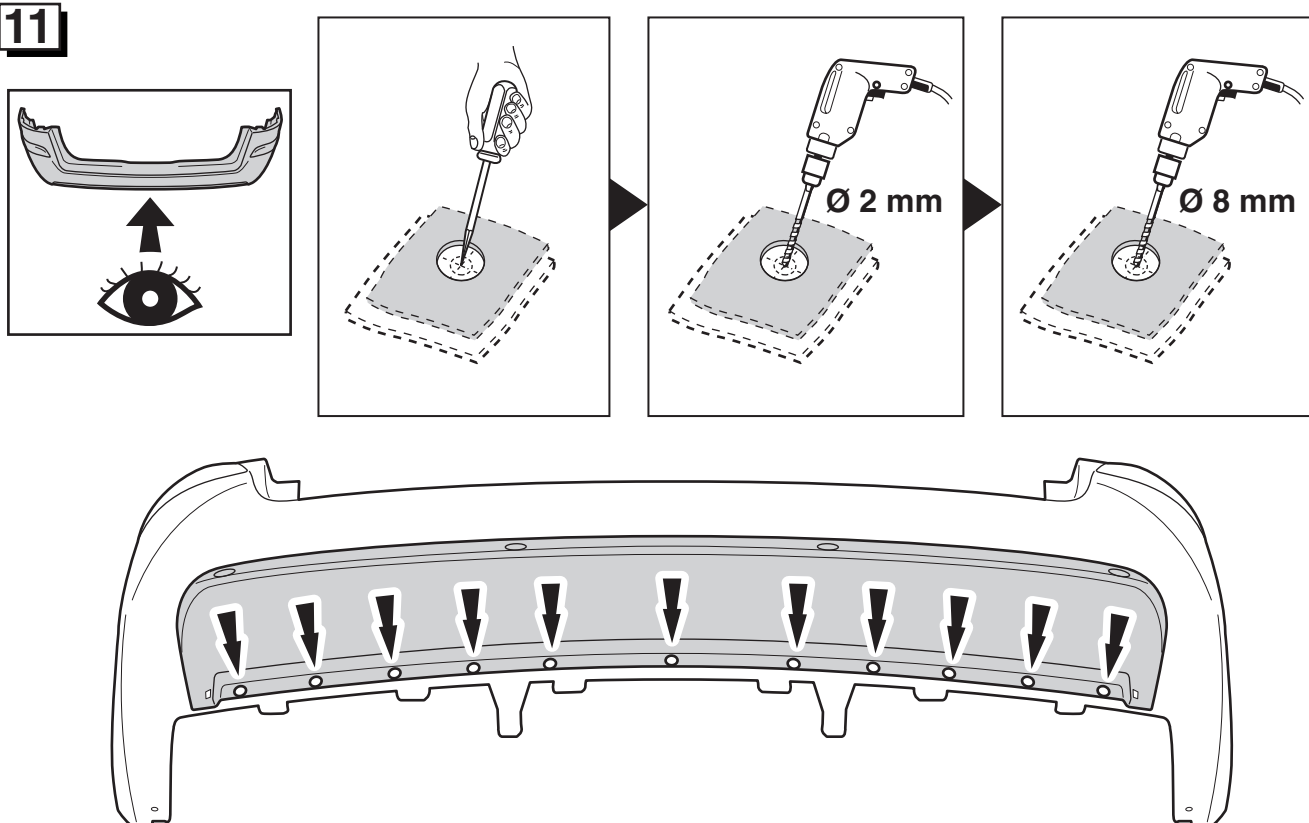
9



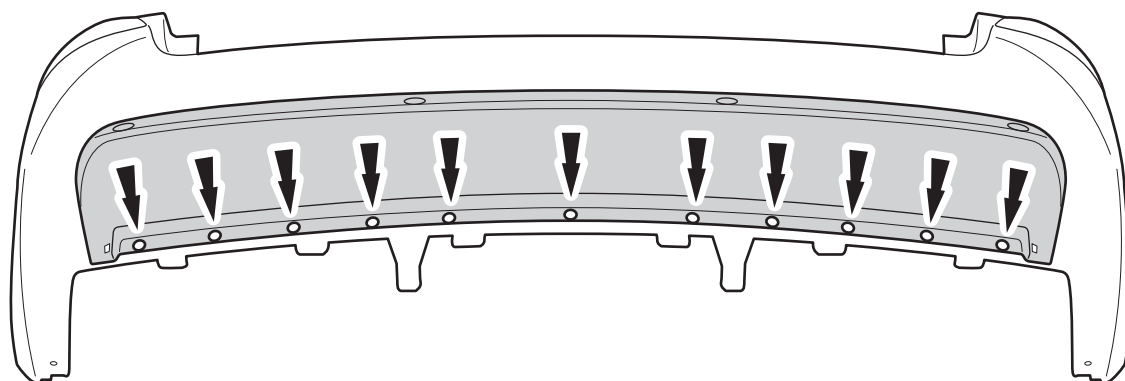
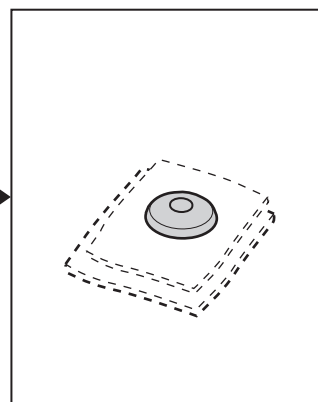
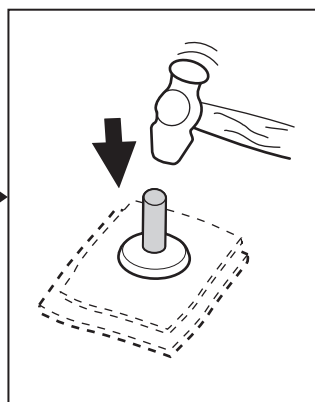
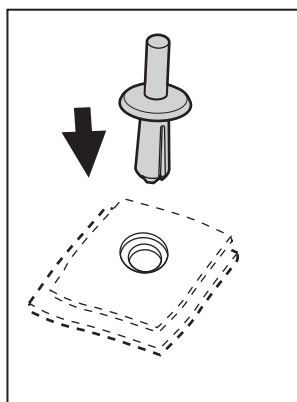
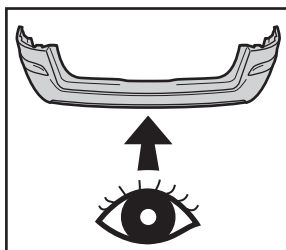
10



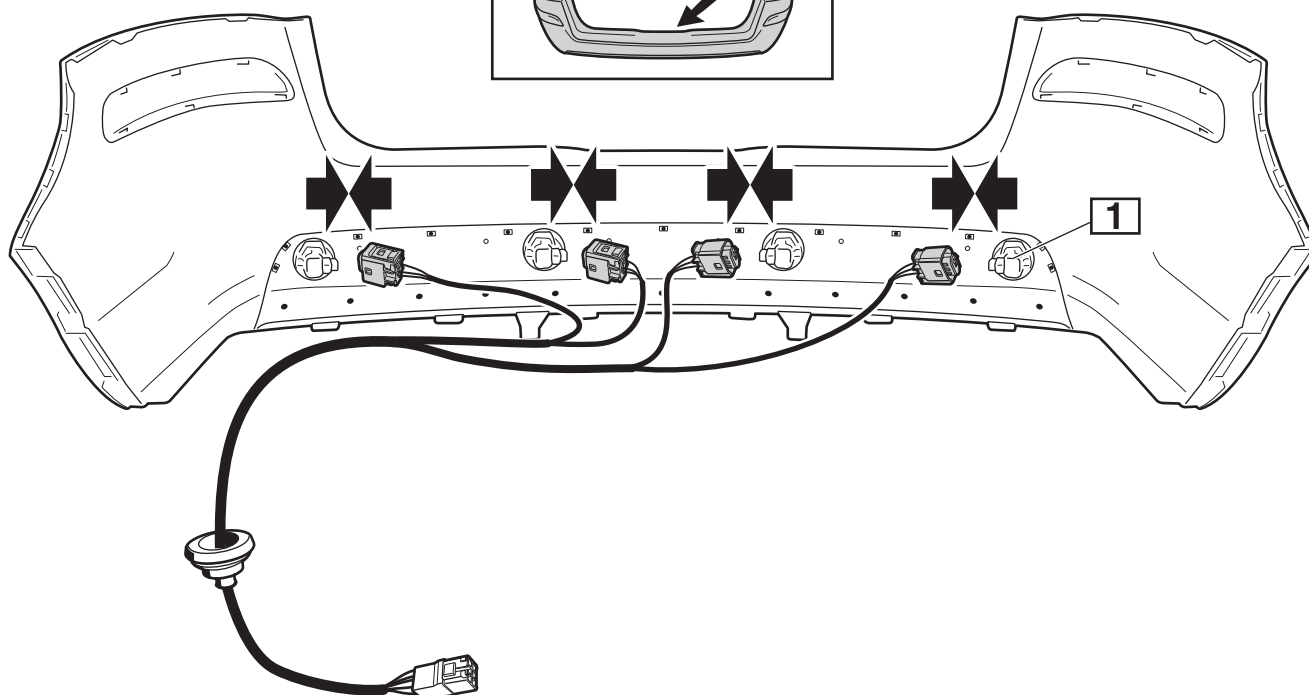
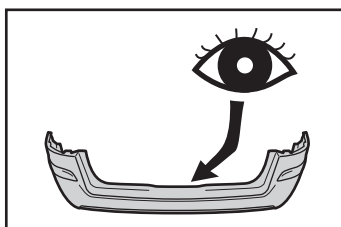
11

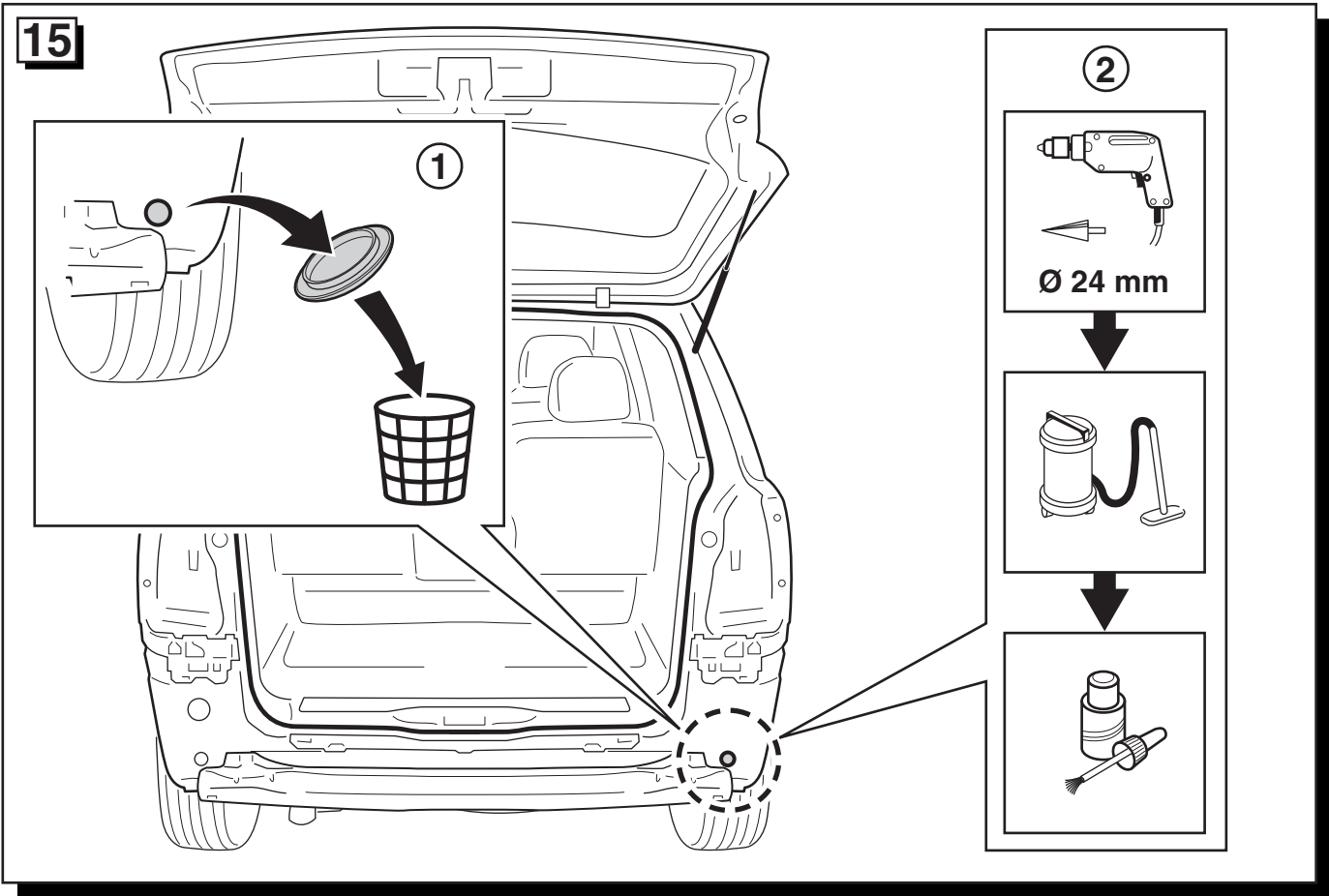
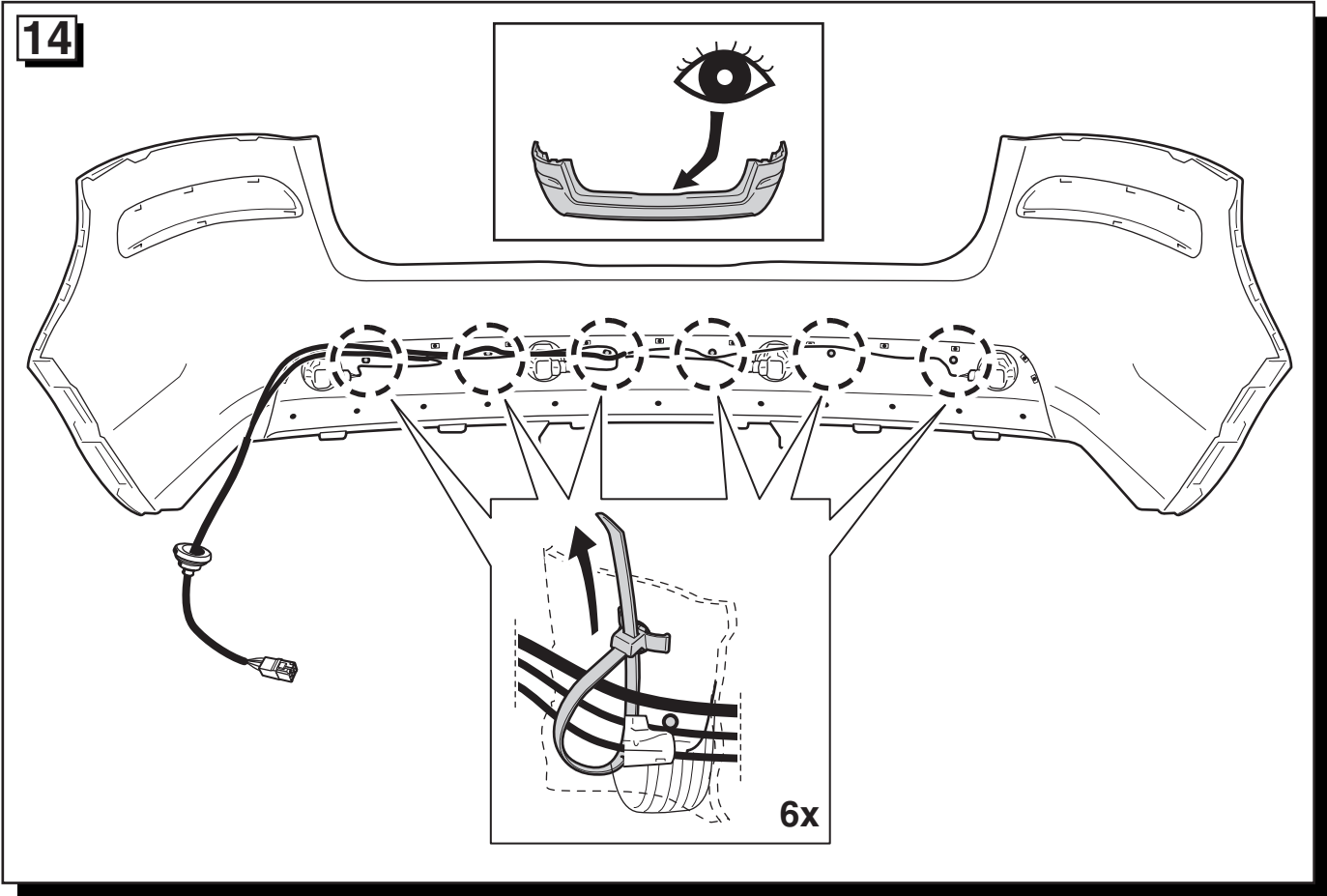


12

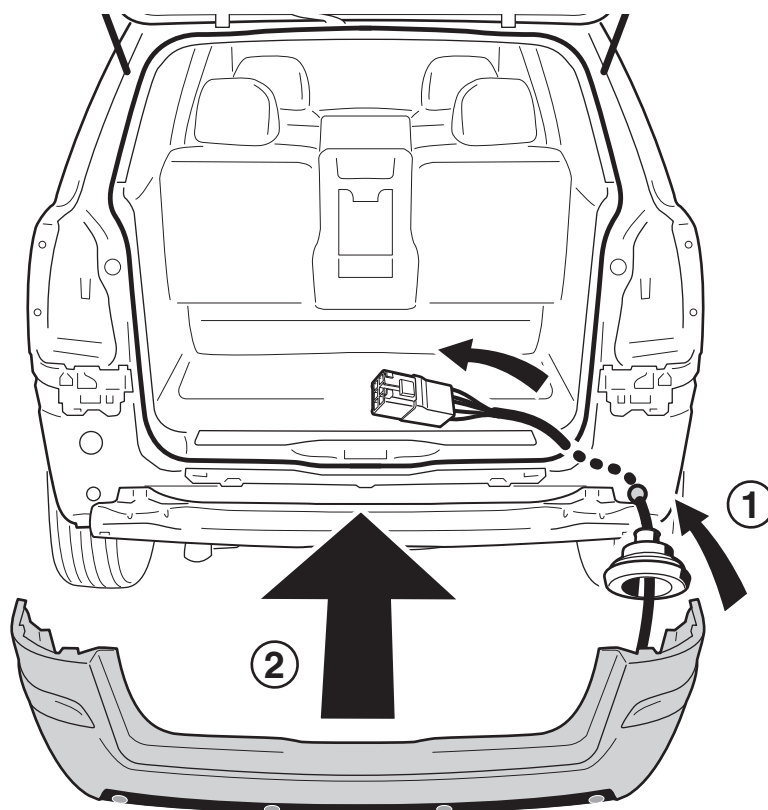


13

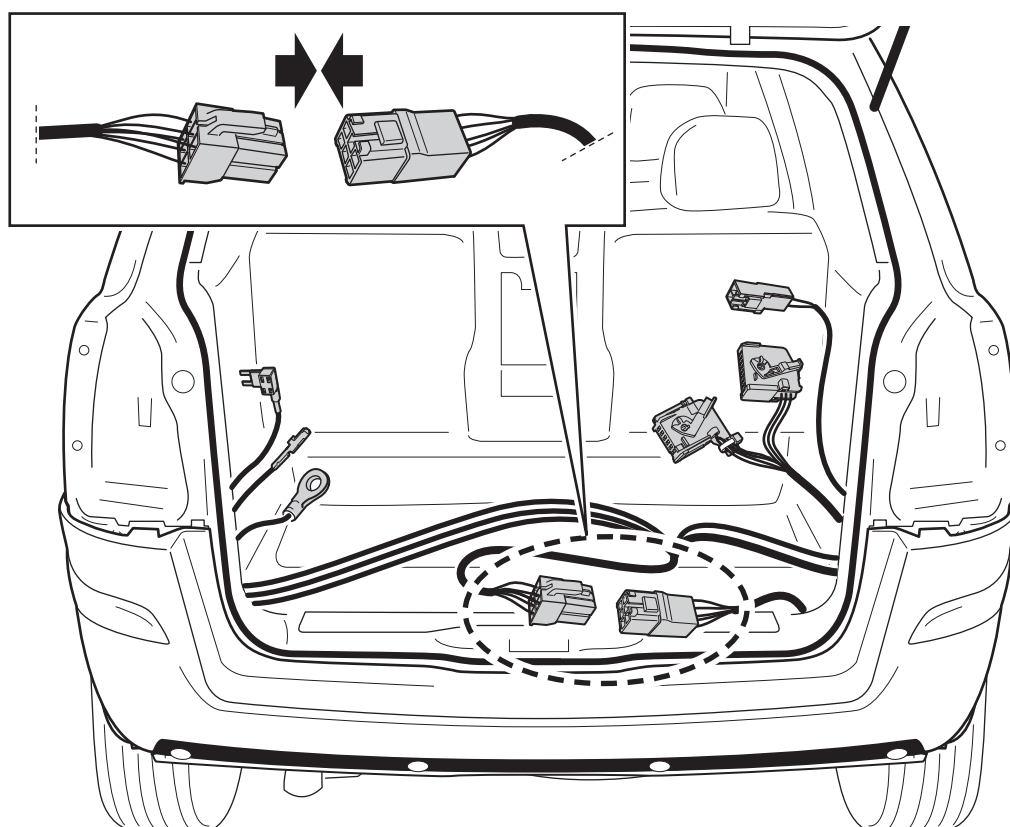




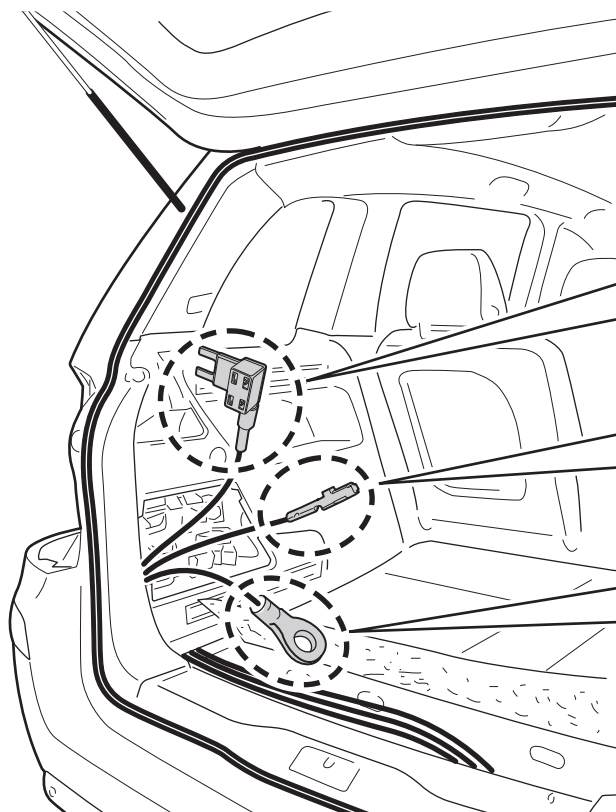
16



17



18



➔ **25**

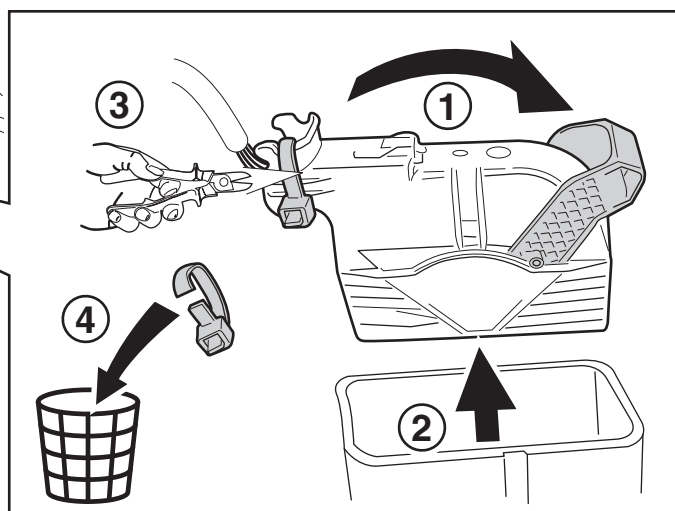
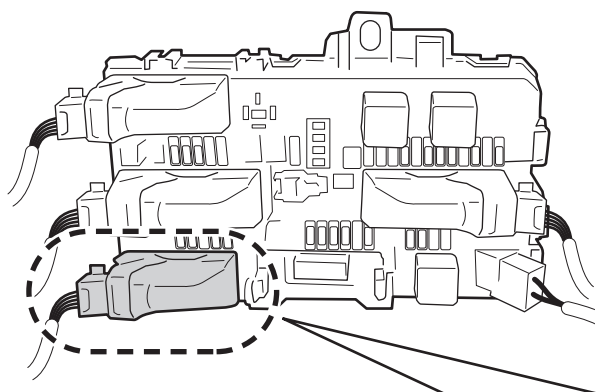


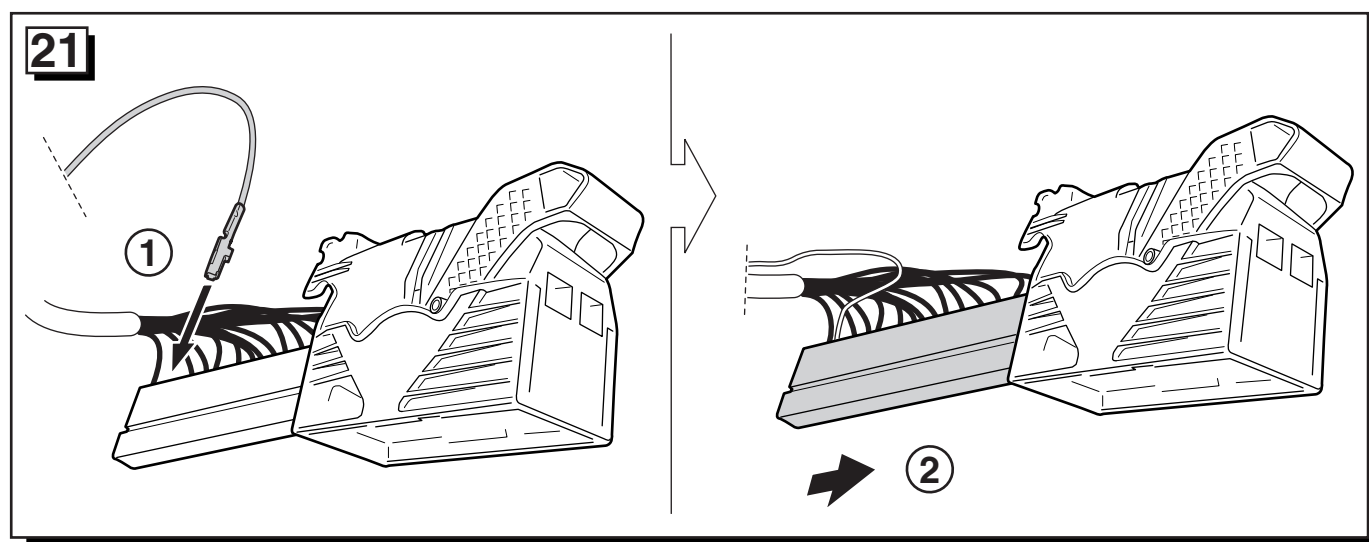
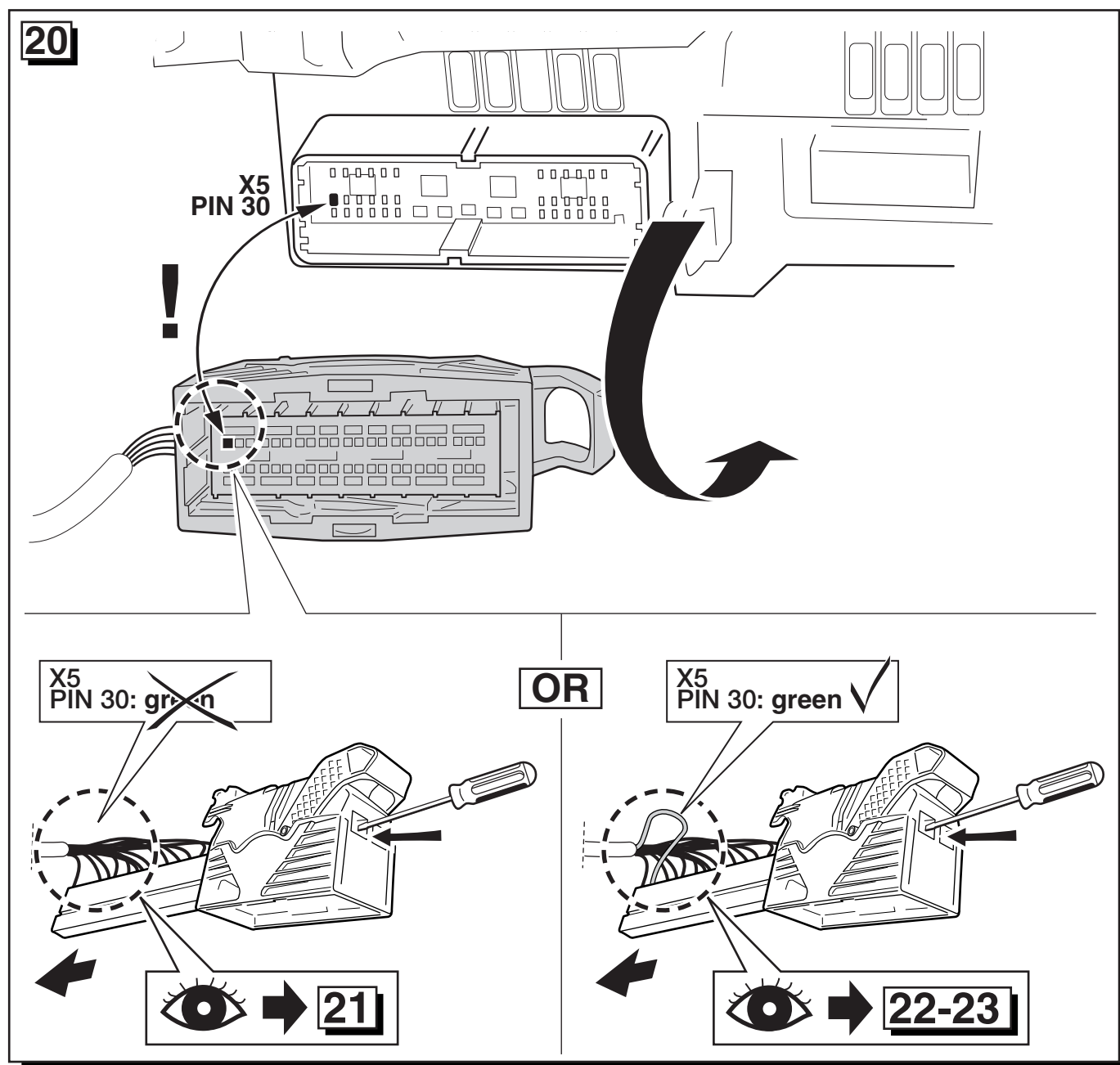
➔ **19-24**

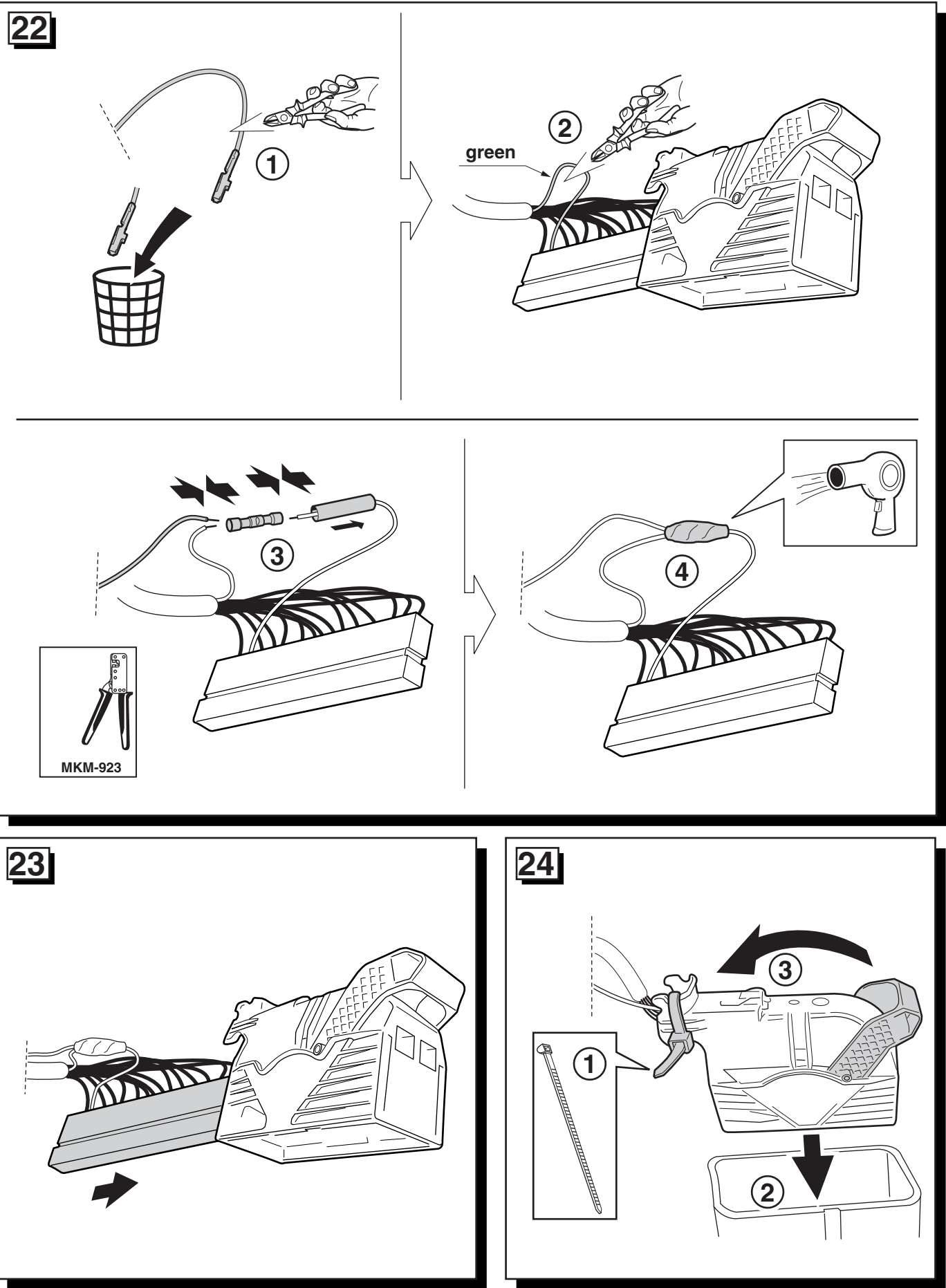


➔ **26**

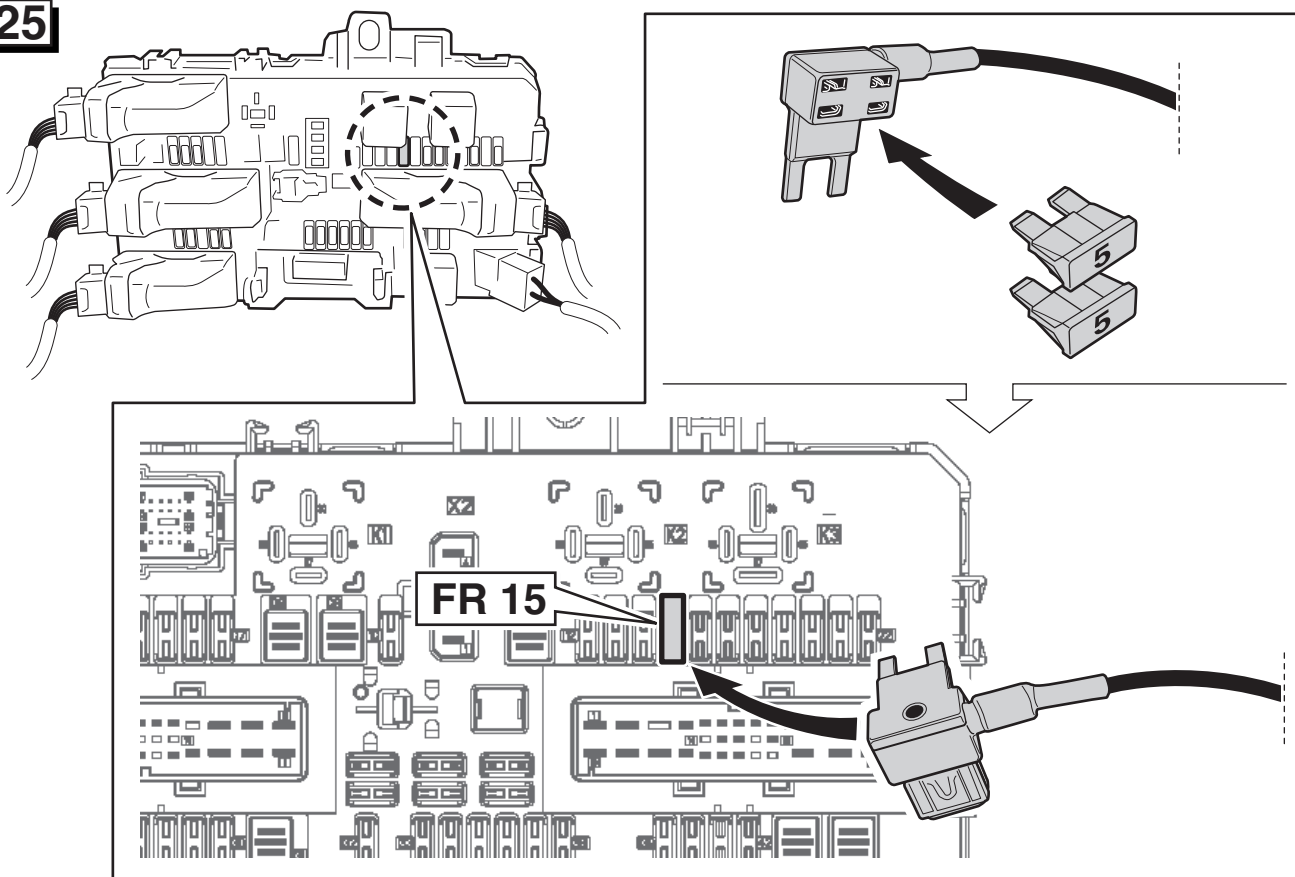
19



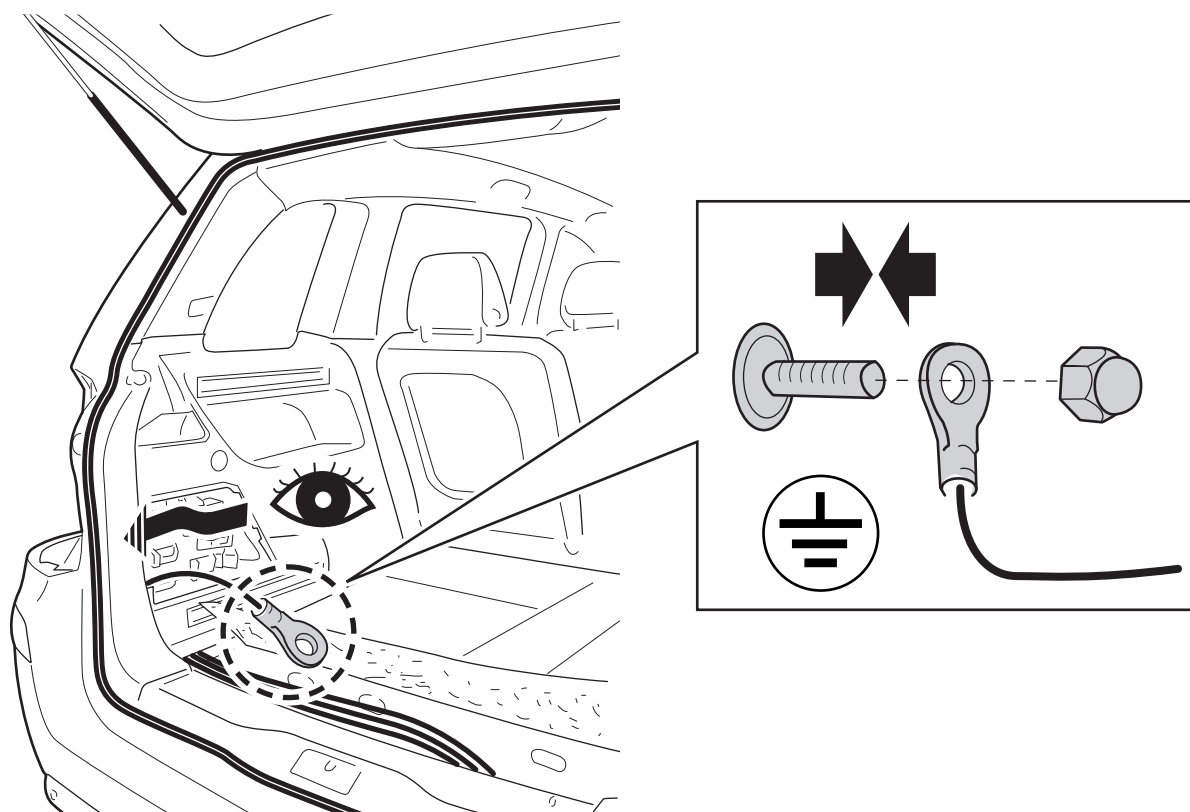


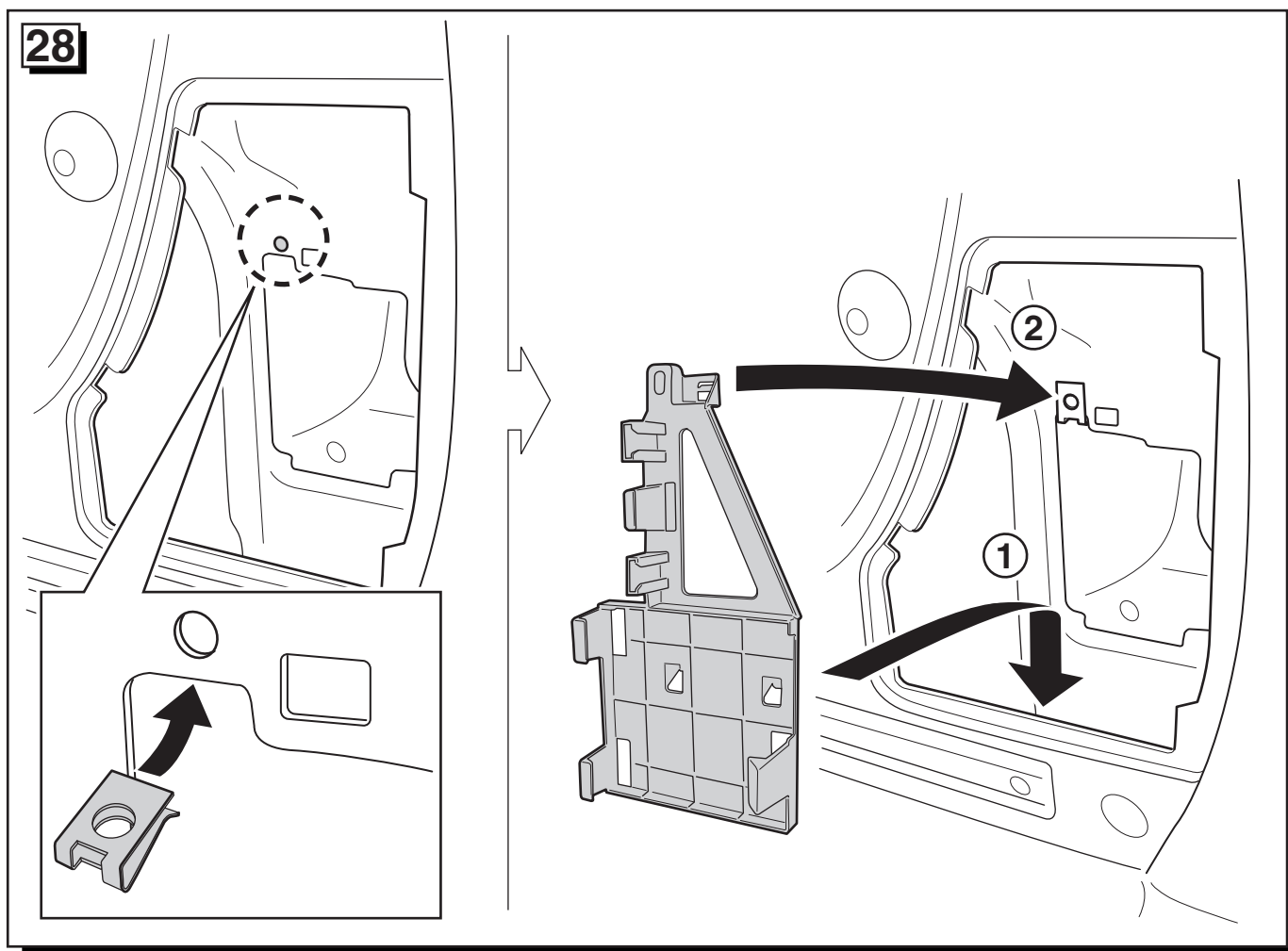
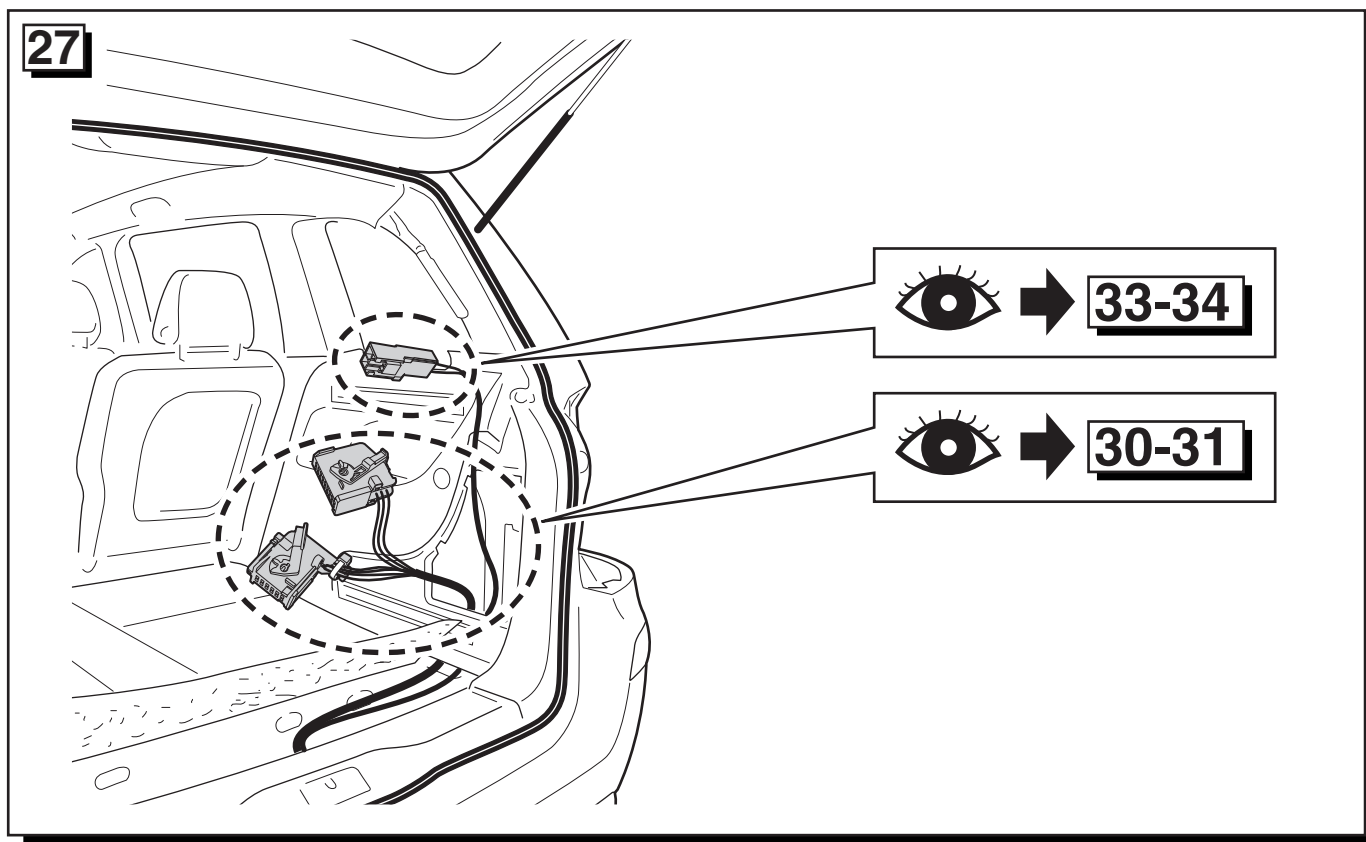


25

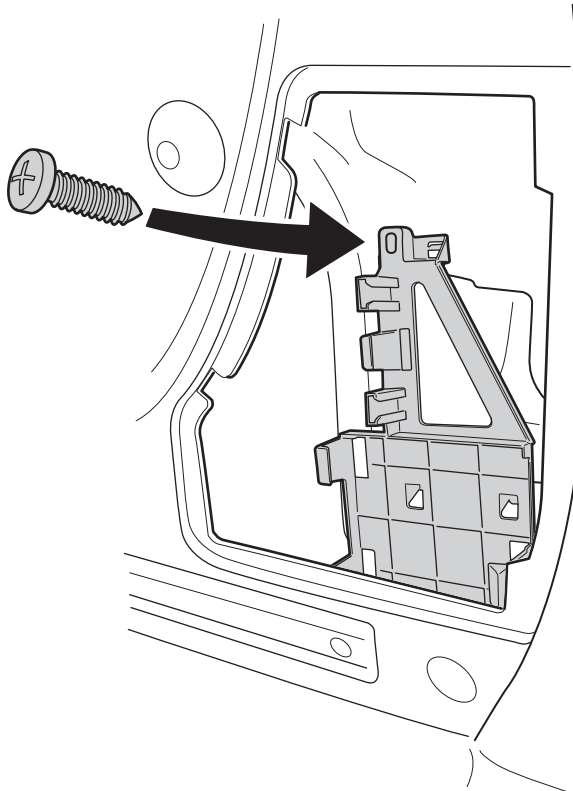


26

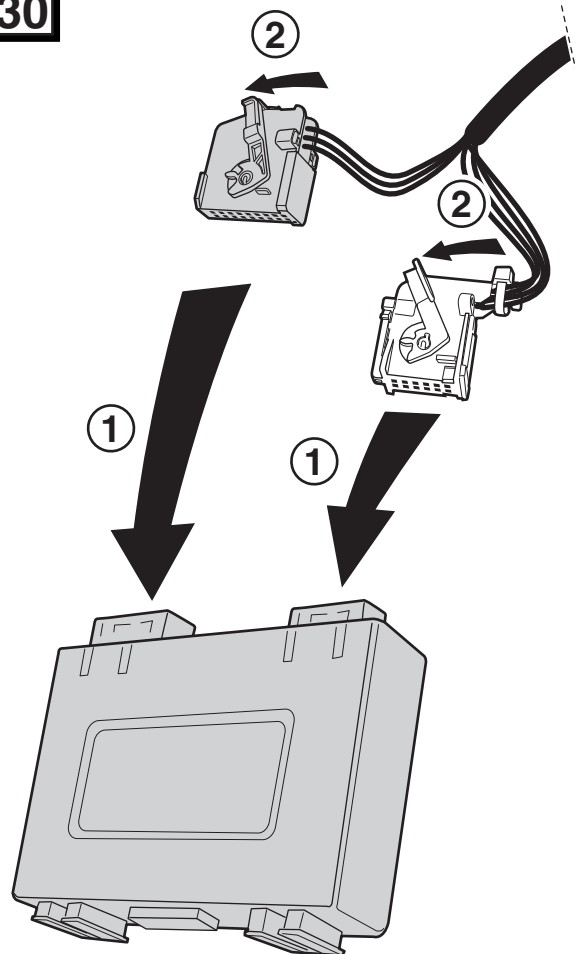




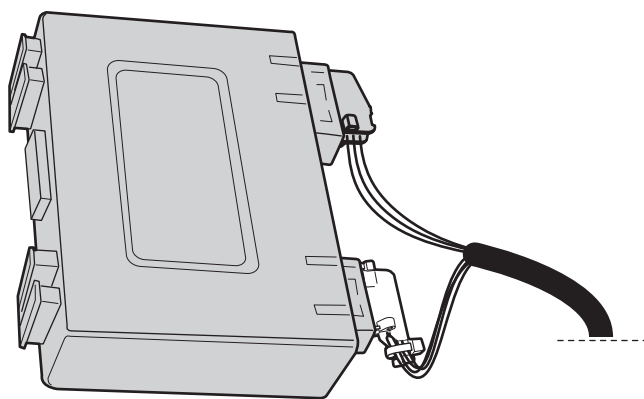
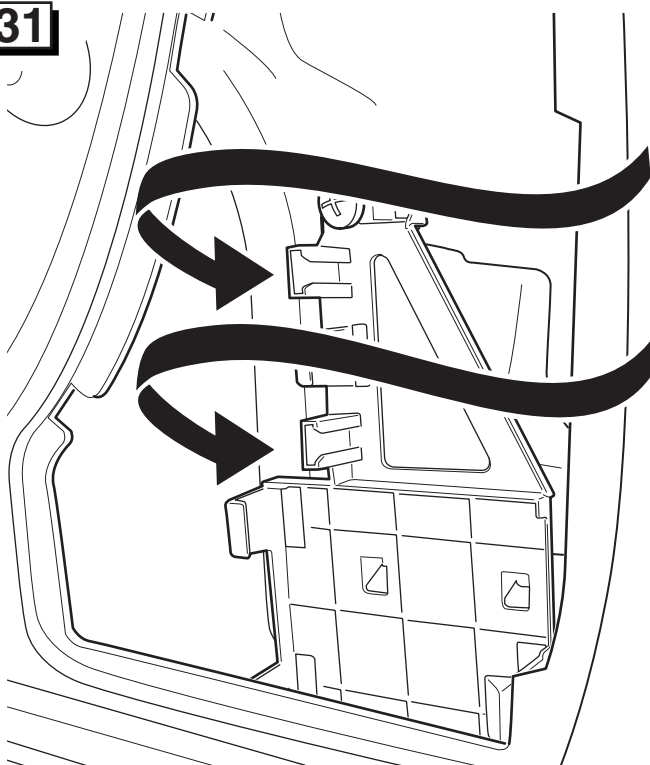
29

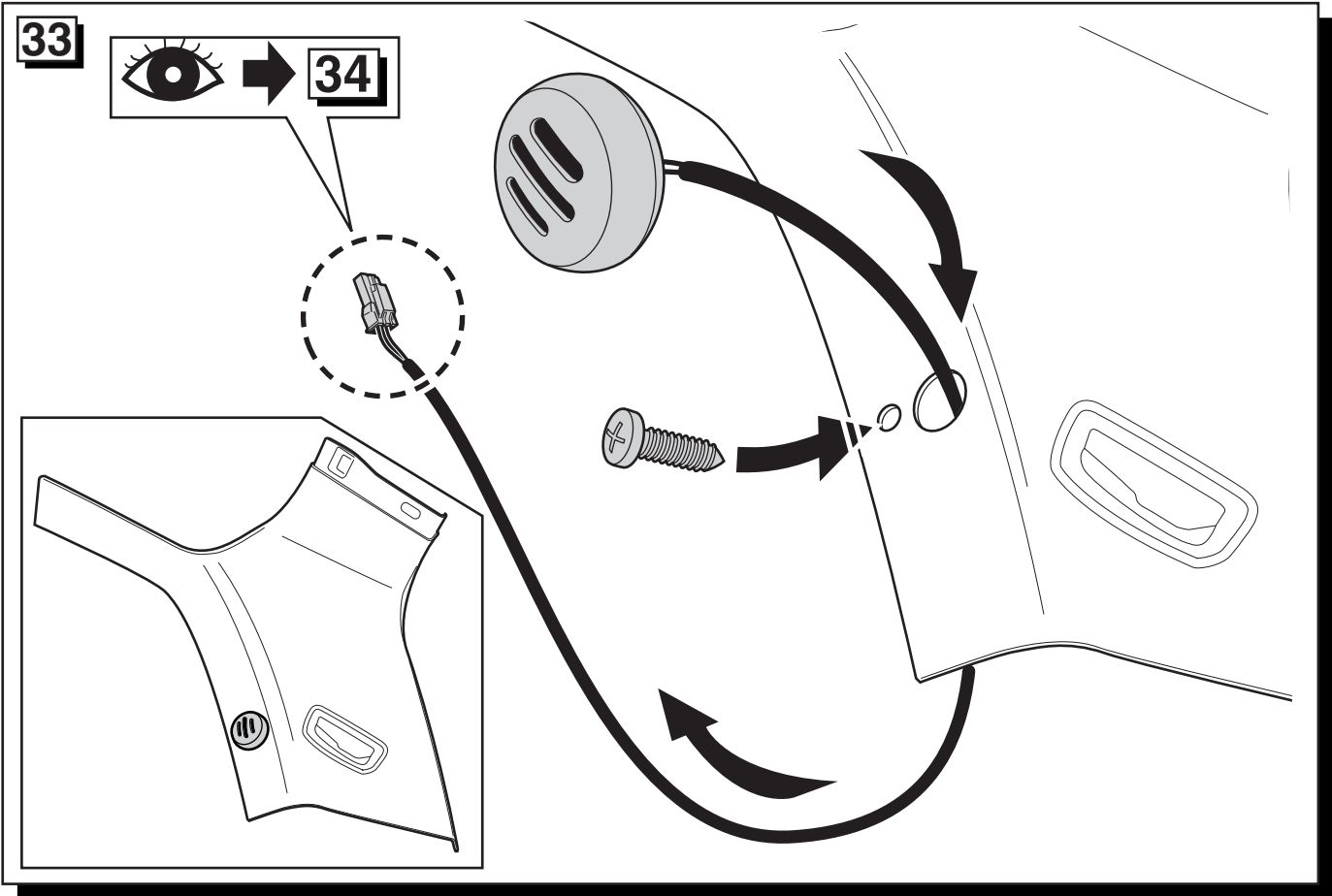
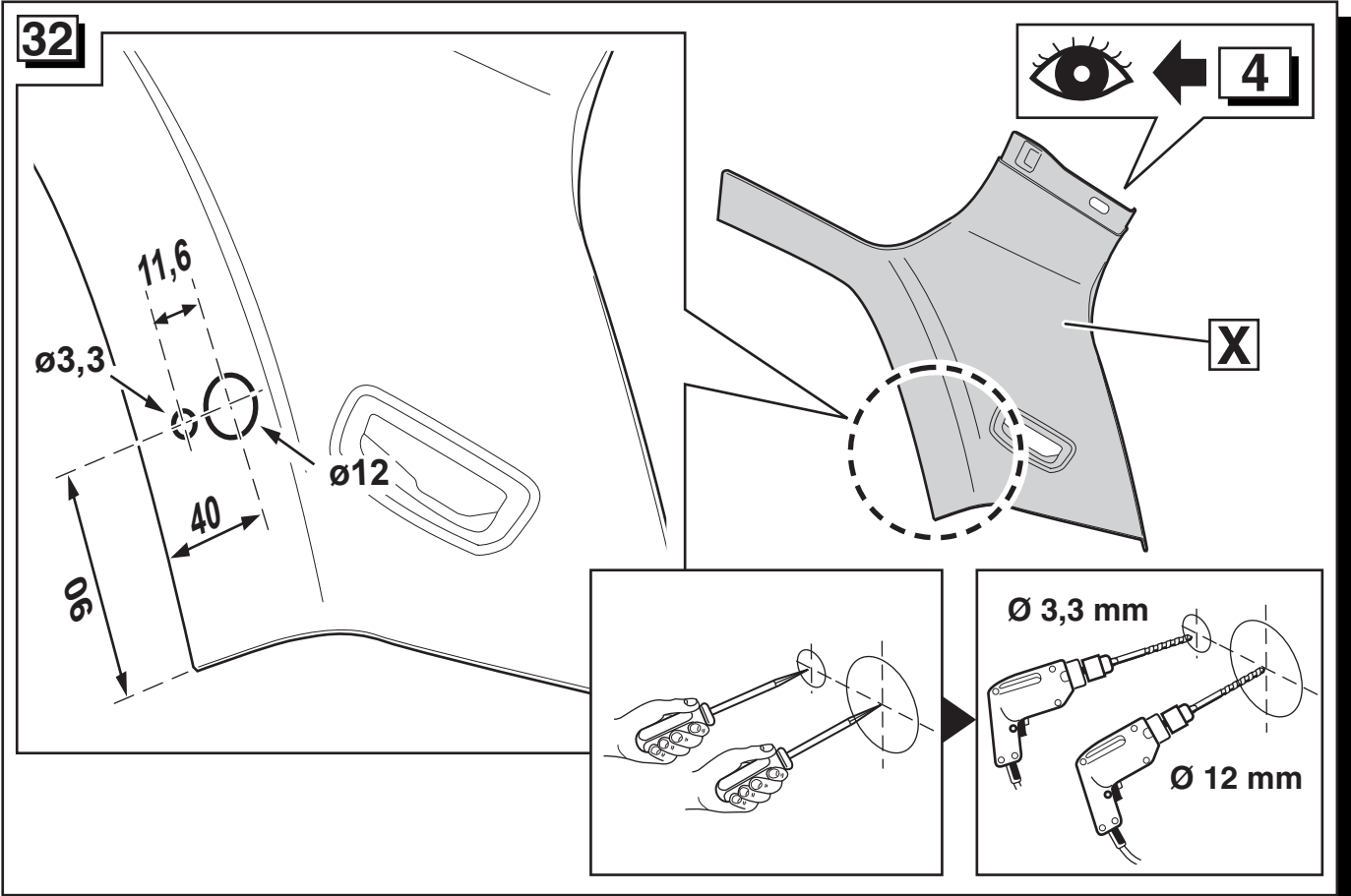


30

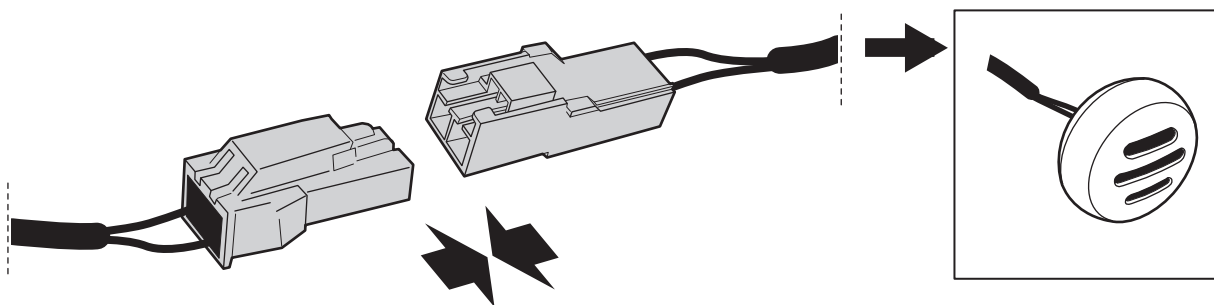


31

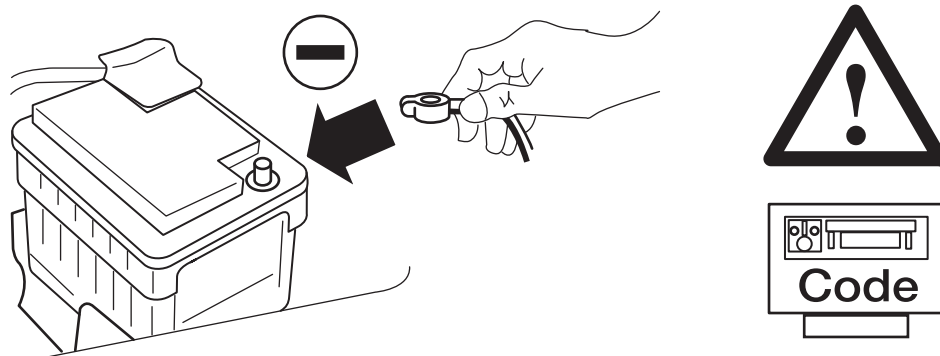




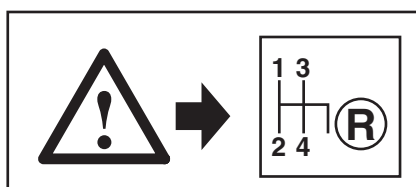
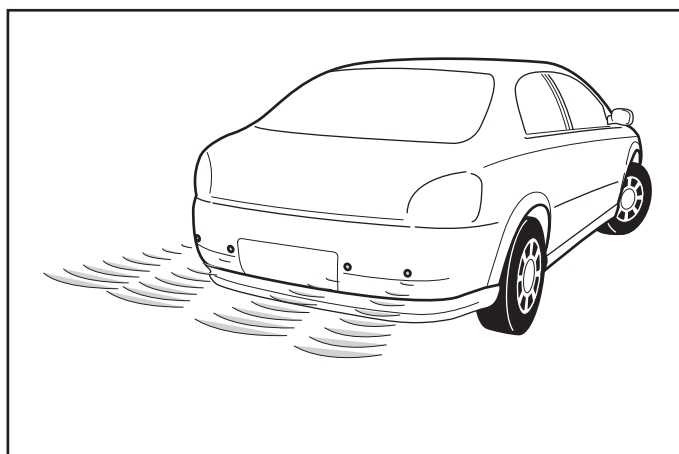
34



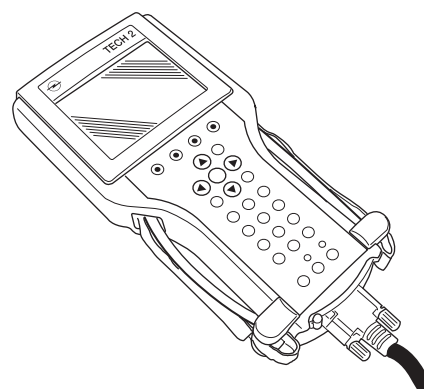
35



36



service



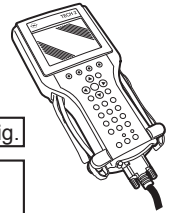
TECH 2

37

Diagnose

Modelljahr

Zafira B



Fahrzeug

Modul / Steuergeräte Anwesenh. Test

Programmierung Low Speed CAN-Bus Konfig.

Karosserie

PAS

Progr.Code Index

M75: 015 AT,MTA / 016MT

Fahrzeug

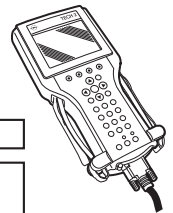
Fehlercodes löschen

38

Diagnostics

Model Year

Zafira B



Vehicle

Modul / ECU present check

Program Low Speed Bus Configuration

Body

PAS

Progr.Code Index

M75: 015 AT,MTA / 016MT

Vehicle

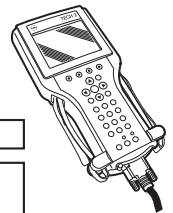
clear DTCs

39

Diagnostic

Année-modèle

Zafira B



Véhicule

Module / Contrôle de présence d'ECU

Programmer Config. Bus CAN Basse Vit.

Carrosserie

PAS

Progr. Index Codes

M75: 015 AT,MTA / 016MT

Véhicule

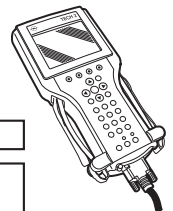
Effacer codes de faut

40

Diagnostiek

Modeljaar

Zafira B



Voertuig

Aanwezigheidscontrole module / ECU

Progr. Konfig. af lavhast. CAN-bus

Carrosserie

PAS

Progr. Kodeindex

M75: 015 AT,MTA / 016MT

Voertuig

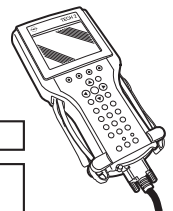
Storingscodes wissen

41

Diagnosticering

Modelår

Zafira B



Vogn

Modul / ECU installeret, kontrol

Conf. CAN-Bus lage snelh. program.

Karosseri

PAS

Code-overzicht programmeren

M75: 015 AT,MTA / 016MT

Vogn

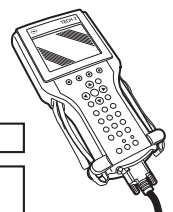
slet fejlkoder

42

Diagnose

Årsmodell

Zafira B



Kjøretøy

Modul / ECU tilstedeværelseskontroll

Progr. lavhast. konfig. CAN-Buss

Carrosserie

PAS

Progr. Codeindeks

M75: 015 AT,MTA / 016MT

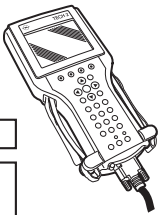
Kjøretøy

Slett feilkoder

43 Diagnostik → Modellår → Zafira B

S

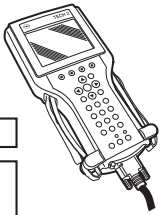
Fordon → Styrenhet /ECU kontaktkontroll → Program. konfig. CAN-Buss låg hast.
 Kaross → PAS → Programmera kodindex → M75: 015 AT,MTA / 016MT
 Fordon → Radera felkoder



44 Diagnostiikka → Maallivuosi → Zafira B

FIN

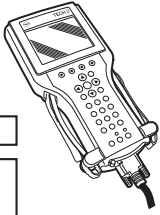
Ajoneuvo → Moduuli /ECU nykyinen tarkastus → Ohjelmoi hitaan CAN-väylän konfig.
 Kori → PAS → Ohjelmoi koodihakemisto → M75: 015 AT,MTA / 016MT
 Ajoneuvo → Poista DTC:t



45 Diagnostica → Anno Modello → Zafira B

I

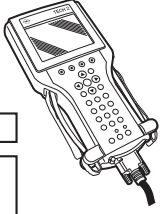
Veicolo → Controllo presenza modulo /ECU → Progr. config. CAN-Bus bassa vel.
 Carrozzeria → PAS → Programma indice codice → M75: 015 AT,MTA / 016MT
 Veicolo → Cancella DTC



46 Diagnóstico → Año de modelo → Zafira B

E

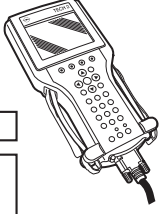
Vehículo → Módulo /ECU, control de presencia → Programar config. bus CAN baja vel.
 Carrocería → PAS → Programar índice de códigos → M75: 015 AT,MTA / 016MT
 Vehículo → Fehlercodes löschen



47 Diagnóstico → Modelo do ano → Zafira B

P

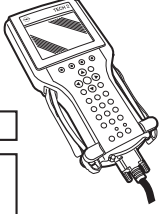
Veículo → Verificação Existência ECU/ Módulo → Programar config. CAN baixa veloc.
 Karosserie → PAS → Programar Índice de Códigos → M75: 015 AT,MTA / 016MT
 Veículo → Apagar Códigos de Anomalia (DTC)



48 Διαγνωστικοί Έλεγχοι → Έτος Μοντέλου → Zafira B

GR

Όχημα → Έλεγχος παρουσίας μονάδας /ECU → Προγραμ. η διαμ CAN-Bus σε χαμηλ. ισχ.
 Αμάξωμα → PAS → Προγραμ. κωδικού → M75: 015 AT,MTA / 016MT
 Όχημα → Διαγραφή ΚΒΔΕ

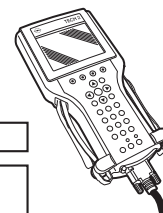


49

Diagnostika

Modelovy

Zafira B



Vozidlo

Zkontrolovat přítomnost modulu /ECU

Program. konfigur. níže. ot. sbír. CAN

Karosérie

PAS

Naprogramovat index kódů

M75: 015 AT,MTA / 016MT

Vozidlo

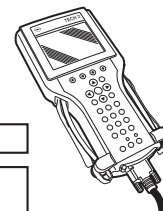
Vymaž kódy závady

50

Diagnostyka

Rok Modelowy

Zafira B



Pojazd

Kontrola obecności modułu /ECU

Zaprogr. konfig. CAN (ma3a prędk.)

Nadwozie

PAS

Zaprogramować indeks kodów

M75: 015 AT,MTA / 016MT

Pojazd

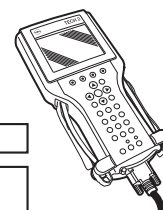
Skasuj Kody DTC

51

Teşhis

Model Yıl

Zafira B



Araç

Modül /ECU Kontrolu

Program Düşük Hız CAN-Bus Yapı.

Karoseri

PAS

Program kod endeksi

M75: 015 AT,MTA / 016MT

Araç

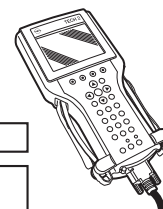
Arıza Kodlarının Silinmesi

52

Diagnosztika

Modellév

Zafira B



Gépjármű

Modul /ECU jelenlétének ellenőrzése

Kisebbségű CAN-busz konfig. prog.

Karoszeria

PAS

Kód index programozás

M75: 015 AT,MTA / 016MT

Gépjármű

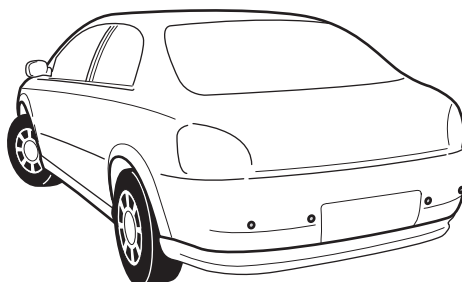
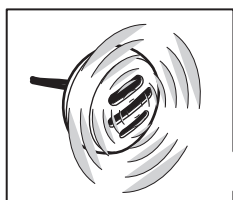
Törölje a hibakódokat

53



Funktionen kontrollieren !

Check functions !



≤ 1000 mm